

MEALS DIRECT
БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ
 ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ И ТЕХ,
 У КОГО ЕСТЬ ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ,
 ИМЕЮЩИХ ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ.
 Привезём домой свежие продукты и горячие обеды и ужины.
267-921-9354

РЕКЛАМА

ЖИЗНЬ

6

**НЕТ
ВОЙНЕ**

215-354-0844 • 1-888-349-8877

February 8, 2023

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

COMFORT Home Care
 АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
 ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ
**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
 ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ
 РОДСТВЕННИКАМИ
 или ДРУЗЬЯМИ**
 Квалифицированный уход медсестер,
 физиотерапевтические процедуры, персональный уход,
 уборка, покупка продуктов и приготовление пищи
ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА **БЕНЕФИТЫ!**
215-355-8350 **БОНУСЫ!**
OVERTIME!
 ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Spring PRE-SEASON Sale
UP TO 20% OFF
 Happy Valentine's Day
LAST CHANCE! UP TO 75% OFF
 WINTER CLEARANCE
 In-Store Boutique! TALK & WALK
 *Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Shoes only, certain merchandise excluded & some exclusions apply.
 JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUQUINES.SHOPTIQUES.COM

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS
 MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
215-999-SKIN (7546)
 1122 Street Road #204
 Southampton PA 18966
**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ
 КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**
**ПОЛНЫЙ СПЕКТР
 МЕДИЦИНСКИХ,
 ХИРУРГИЧЕСКИХ
 И КОСМЕТИЧЕСКИХ
 ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
 УСЛУГ**
 Доктор говорит по-русски
 Сертифицированный врач-дерматолог,
 доктор медицинских наук
РОМАН БРОНФЕНБЕРГЕР
 www.pennderm.com info@pennderm.com
 Принимаем Medicare и основные виды страховок
 Для пациентов без страховки - доступные цены

Insurance Xchange
HEALTH INSURANCE
Open Enrollment 2023
 13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116
215.764.3200
 www.insurancexchg.com
 ERIC GASPARYAN

ABSOLUTE Smile
 САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!
 Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают
 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ по омоложению лица
 и комплекс разнообразных косметических процедур
 лучшие цены, лучшее качество!
215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050
 24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

Ольга Стоянова
 Поможет вам
 получить
 программу
Waiver
 и все связанные
 с этим сервисы
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
267-269-7598

AAA DISTRIBUTOR
**DON'T PAY RETAIL
 BUY WHOLESALE**
ALPINA WHITE
\$1719
 ALL WOOD KITCHEN
 10' x 10'
 KITCHEN CABINETS ONLY
BEST PRICES! KITCHENS • BATHROOMS • FLOORING & MORE
**FREESTANDING
 BATHTUBS
 STARTING AT
 \$789**
 1080 COMBINATIONS
 VANITY TOP + CABINET + FAUCET
**TRADITIONAL VANITY
 CABINET SETS
 STARTING AT \$349**
STARTING AT \$389
 BATHTUB DOORS
 SHOWER DOORS
 SHOWER ENCLOSURES

FREE 3D KITCHEN DESIGN!
 Bring in your kitchen measurements and we will design a beautiful kitchen to fit your layout and budget.
LOW PRICES EVERY DAY!
 Visit our showroom and get the lowest prices on kitchen, bathroom, and flooring products.
MODERN VANITY CABINETS
 STARTING AT **\$199**
OVER 100 MODELS!
215-745-7900
 info@aaadistributor.com
2501 Grant Avenue • Philadelphia • PA 19114
 Showroom Hours: Mon - Fri: 8am - 9pm • Sat: 8am - 5pm • Sun: Closed
МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
www.aaadistributor.com

ALLCARE

MEDICAL EQUIPMENT
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am – 6pm
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152
215-745-4010

ПРИНИМАЕМ ВСЕ СТРАХОВКИ

ПРЕДЛАГАЕМ ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ МОДНОЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ОБУВИ



www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME! Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия боли и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от боли и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ

ЛАРИСА ЛЕВИН, МРТ, ФИЗИОТЕРАПЕВТ
MARYAN KAUTA, DPT Licenced Physical Therapist
NATALIYA PONA, PTA Licenced Physical Therapist Assistant



**НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!**

Tel: 215-464-8900
Fax: 215-464-6046

www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

**НА ДАЧЕ
ОДИНАКОВО ХОРОШО
И ЗИМОЙ, И ЛЕТОМ!**



Просторная территория для прогулок.

- Концерты, праздничные шоу, игры и обучающие классы.
- Ежедневная оценка самочувствия, контроль за приемом лекарств.
- Поездки в казино и магазины.
- Трехразовое питание, Домашняя кухня, разнообразное меню с учетом ваших пожеланий и вашей диеты.
- Помощь соц. работника.

ЖДЕМ ВАС! 250 Geiger Rd
Philadelphia, PA, 19115
215-677-7710

**Law Office
Of Lidia Alperovich, LLC**
Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.

МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ



LAW OFFICES OF ALEXANDER NARITA, LLC

Attorney-At-Law
Licensed in Pennsylvania

111 Buck Road, suite 300, unit 3
Huntingdon Valley, PA 19006

267-288-7647

Alexander.Narita@gmail.com



Александр Нарита

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

Воссоединение семьи,
политическое убежище,
получение гражданства

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

Развод, раздел имущества,
опекунство, алименты,
заключение брачного договора

УГОЛОВНОЕ ПРАВО

DUI дорожные штрафы (поинты)

МЫ ОТКРЫТЫ

САНАТОРИЙ
на *Rennard*

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care — это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных. и многое, многое другое

**Дорогие украинцы,
в эти тяжёлые
для всех нас дни**

МЫ С ВАМИ!

Мы приветствуем ВАС!

Будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас!

Мы вернём вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернём позитив и радость жизни!



215-671-0200

Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

**БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ**

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

В мире

Fakenews – получают журналистские премии

Иск в суд на Совет Пулитцеровской премии намерен подать экс-президент США Дональд Трамп за присуждение награды газетам Washington Post и New York Times в связи с публикациями статей о якобы сговоре политика с Россией.

Напомним, издания Washington Post и New York Times получили Пулитцеровскую премию в 2018 году за «расследование», в котором говорилось о якобы вмешательстве России в выборы президента США. Трамп не раз заявлял, что обе газеты, по его мнению, публикуют вымышленные новости.

Ильхан Омар выгнали из комитета

Палата представителей США проголосовала за исключение Ильхан Омар из комитета по иностранным делам за ее антиизраильские и антисемитские взгляды и высказывания, которые ставят под сомнение ее объективность при принятии решений. За то, чтобы исключить политика, имеющего сомалийские корни, проголосовали 218 членов Палаты представителей и 211 были против. Следующая на очереди такая же антисемитка в Конгрессе Рашида Тлаиб.

Деньги для Украины

Генеральный прокурор США Меррик Гарланд во время встречи с генпрокурором Украины Андреем Костиным объявил о передаче конфискованных активов российского олигарха на помощь Украине. В рамках санкций с американского счёта российского предпринимателя Константина Малофеева были сняты \$5,4 млн. Бизнесмен попал в санкционные списки

США дважды — в 2014 и в 2022 году. Поправки, позволяющие передавать активы российских бизнесменов в пользу Украины, сенат США принял в декабре. Передача денег Украине без сопутствующего аудита выглядит, по меньшей мере, безответственно. В последнее время стали публично известными факты о коррупции, пронизывающей Украину от самого низа до самого верха. Просочились также факты о том, что Украина служит «прачечной» для отмывания денег, большая часть которых затем возвращается функционерам демпартии. Так что заваливание Украины деньгами может делаться не по недомыслию, а совершенно сознательно.

Воздушный шар сбили

Береговая охрана США заявила, что вводит временную зону безопасности в водах у Серфсайд-Бич, Южная Каролина, в районе, где в субботу американские военные сбили китайский воздушный шар-шпион. Зона безопасности в 10 морских миль блокирует вход судов без разрешения береговой охраны и предназначена для защиты населения «от потенциальных опасностей, связанных с физическими объектами». Зона должна действовать до 18 февраля.

Правительство Англии на грани развала

Бывшие премьер-министры Великобритании Борис Джонсон и Лиз Трасс намерены вернуться в большую политику на фоне растущей напряженности в кабинете действующего премьера Риши Сунака. Трасс намерена в ближайшее время опубликовать статью о необходимости снизить налоговую нагрузку и поддерживать производство товаров и услуг в стране. Трасс, еще будучи премьером Британии, проводила политику «меньше налогов, больше частной инициативы». Однако это, по мнению Риши Сунака, привело к хаосу в экономике страны. Вернуться в большую

политику рассчитывает также Борис Джонсон. В окружении Сунака критикуют его стиль управления из-за того, что он не прибегает к широкому делегированию полномочий. Риши Сунак настаивает на том, что должен лично вникнуть во все детали, а потому ни одно серьезное решение не принимается без его утверждения. По словам одного из членов кабинета, правительство просто не может функционировать в таком режиме.

Авраамовы соглашения расширяются

Спустя два года после того, как Судан заявил, что нормализует отношения с Израилем, он, наконец, намерен официально присоединиться к заключенным при посредничестве США Соглашениям Авраама, сообщил СМИ израильский чиновник. Соглашение нужно Израилю, чтобы оторвать Мусульманский Судан от группы непримиримых врагов еврейского государства. Но больше всего это нужно самому Судану, бедной и раздираемой внутренними распрями стране, тем более, что американская администрация пообещала нищей африканской стране солидную финансовую помощь. В ближайшем будущем также могут быть заключены соглашения с Мавританией, Индонезией и Чадом.

Борис Акунин – «иностранный агент»

В своём телеграм-канале писатель Борис Акунин написал, что прокуратура требует убрать его имя с театральных афиш. По словам писателя, он рекомендовал театру снять его имя, чтобы не снимать с показа спектакль.

Афиши и программы выступлений без указания имени автора Акунин назвал «отличными агитлистками». С середины 2000-х Борис Акунин высказывал критику в адрес российских властей. В феврале 2022 года он выступил против войны Рос-

сии против Украины. Последние несколько лет писатель живёт в Лондоне.

Экономика Китая

Экономический рост Китая в 2022 году упал до одного из низших уровней почти за полвека, поскольку четвёртый квартал сильно пострадал от строгих ограничений COVID-19 и спада на рынке недвижимости. Квартальный рост и некоторые декабрьские показатели, такие как розничные продажи, превзошли рыночные ожидания, однако аналитики отметили, что общий экономический импульс по всему Китаю остаётся слабым, и подчеркнули проблемы, с которыми сталкивается Пекин, несмотря на резкую отмену жесткой политики «нулевого COVID» в прошлом месяце.

Землетрясения в Турции и Сирии

МВД Турции сообщает о более чем 3500 погибших в результате серии землетрясений в стране 6 февраля. Травмированы почти 8000 человек. Обрушились около 3000 зданий. Власти Сирии подтверждают гибель около 2300 человек. Ведутся поисково-спасательные работы, которые затруднены тем, что подземные толчки не прекращаются.

Спортивные новости Израиля

- Израильская дзюдоистка Гили Шапир выиграла золотую медаль в весовой категории до 63 кг на турнире Большого шлема по дзюдо в Париже, обыграв в финале японскую дзюдоистку Нами Набекура. Петр Пальчик (весовая категория до 100 кг) завоевал бронзовую медаль.

- В Риге завершился матч первого этапа плей-офф Первой мировой группы Кубка Дэвиса. Израильяне победили сборную Латвии 3:2, проиграв первый день 0:2. Решающая игра продолжалась 139 минут.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнер
Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Пенсильвании и Нью-Джерси

◆ Житель Нью-Джерси погиб во время миссии в Украине

Американец, уроженец Нью-Джерси, был убит во время выполнения миссии в Украине. Global Response Medicine сообщает, что ее основатель, 33-летний Пит Рид из Бордентауна, был убит во время оказания помощи в Бахмуте.

Организация говорит, что его смерть является напоминанием об опасностях, с которыми сталкиваются спасатели и гуманитарные работники в зонах конфликтов, когда они обслуживают граждан, попавших под перекрестный огонь. Рид прожил жизнь, служа другим. Сначала в качестве награжденного морского пехотинца США, а затем работал в сфере гуманитарной помощи.

◆ 500 млн долларов на замену свинцовых труб в Филадельфии

Президент Джо Байден и вице-президент Камала Харрис, выступая в пятницу на водоочистой станции Белмонт в Филадельфии, объявили о выделении 500 миллионов долларов из федерального бюджета на ремонт стареющих свинцовых труб и модернизацию городской системы водоснабжения. Вскоре после приземления в международном аэропорту Филадельфии Байден, Харрис и другие выборные должностные лица собрались на водной станции в Уиннфилде. Это часть двухпартийного Закона об инфраструктуре, направленного на удаление свинцовых труб и обеспечение чистой водой по всей стране.

◆ Капитолий Пенсильвании загорелся зеленым цветом

Капитолий штата Пенсильвания стал зеленым, чтобы поддержать Eagles. Чемпионы NFC надеются через две недели привезти трофей Ломбарди в Филадельфию. «Это огромное событие, и у меня

есть кое-что для вас чтобы отпраздновать победу и подготовиться к Суперкубку», — сказал Шапиро. Он зажег зеленый свет на западной стороне Капитолия, чтобы отпраздновать поездку «Eagles» на Суперкубок. Шапиро из округа Монтгомери и большой фанат «Eagles». «Eagles» отправятся в Аризону, чтобы сыграть с «Канзас-Сити Чифс» в Суперкубке LVII 12 февраля.

◆ Прогноз Сурка Фила в Пенсильвании

Знаменитый панкстонский сурок Фил увидел свою тень, а это значит, что впереди еще шесть недель зимы. Тысячи людей со всего мира приехали, чтобы увидеть, как Фил выступил в четверг в 2023 году. Его тень означает, что будет еще шесть недель зимы. Город Панксатони в округе Джефферсон готовился к волне туристов, прибывших на празднование. В городе проживает всего около 6000 человек. Но в День сурка в Панксатони было около 20 000 человек. Каждое 2 февраля члены Панксатонского клуба сурков отправляются в Gobbler's Knob, официальный дом Панксатонского Фила недалеко от города. Надев цилиндры и смокинги, группа ждет, когда Фил покинет свою нору. Согласно записям, относящимся к 1887 году, Фил предсказывал зиму более 100 раз.

◆ Опера Филадельфии исполняет «Carmina Burana» в Музыкальной академии

Хор и оркестр Оперного театра Филадельфии представят на сцене в феврале уникальную работу. В этом году компания поставила «Кармина Бурана + Кредо» для зимнего концерта в Музыкальной академии. Для камерного исполнения из оперы были выбраны две пьесы. Знаменитое музыкальное произведение «Кармина Бу-

рана» исполняется вместе с 20-минутным произведением Маргарет Бондс «Кредо». Среди певцов сопрано Брэнди Саттон, тенор Аласдер Кент и баритон Итан Винсент.

◆ Школьный округ, предлагающий премии, нанял 149 учителей за 4 месяца

По словам официальных лиц, школьный округ Патерсон нанял 149 учителей с тех пор, как осенью прошлого года он разрешил новым сотрудникам выплачивать премии в размере \$7500. Тем не менее, школьным властям по-прежнему необходимо заполнить большое количество кадровых вакансий в третьем по величине городе Нью-Джерси. По состоянию на сегодня было 152 незаполненных преподавательских места. Округ по-прежнему предлагает бонусы при приеме на работу в размере \$7500. Невоспользованные бонусы для новых или возвращающихся учителей государственных школ, чтобы помочь бороться с нехваткой кадров, которая усугубилась пандемией COVID-19.

◆ Мужчина бросил коктейль Молотова в синагогу в Нью-Джерси

Разыскивается человек, который бросил коктейль Молотова во входную дверь синагоги в Нью-Джерси. Полиция сообщила, что видео с камер наблюдения показало, что мужчина подошел к входной двери синагоги с коктейлем Молотова, который он поджег и бросил в дверь. Полиция сообщила, что стеклянная бутылка разбилась, но не нанесла никакого ущерба храму, и подозреваемый скрылся по подъездной дорожке. Синагога является частью Еврейской федерации Большого Метро-Запада Нью-Джерси.

Обзор печати

Самолетов не будет

Джо Байден заявил, что Вашингтон не будет поставлять Киеву истребители F-16. На вопрос журналистов, поддерживает ли он идею дать Украине самолеты, Байден ответил: «Нет». Позже официальный представитель Совета национальной безопасности США Джон Кирби, комментируя заявление Байдена, сказал, что Вашингтон уже поставляет Киеву достаточно вооружений.

Заявления американской администрации по поводу помощи Украине противоречивы и меняются на 180 градусов со временем. 26 января советник Байдена по безопасности Джон Файнер, сообщил, что в Вашингтоне не исключают возможность передачи Киеву истребителей F-16. В тот же день представитель Пентагона Сабрина Сингх подтвердила журналистам, что вопрос о таких поставках «не собираются снимать с повестки», подчеркнув при этом, что украинским пилотам потребуются долгое обучение для использования F-16. Ранее Вашингтон заявлял Киеву, что поставки военных самолетов невозможны.

О готовности предоставить Украине свои истребители F-16 говорили Нидерланды и Польша. 30 января премьер-министр Польши Матеуш Моравецкий подтвердил, что Варшава готова передать Киеву истребители F-16 — но только «в полной координации» с НАТО. Канцлер Германии Олаф Шольц исключил поставки истребителей Украине, сославшись на необходимость не допустить дальнейшей эскалации конфликта.

Хейли вступает в гонку

Бывший посол США в ООН Никки Хейли вскоре официально объявит о своем вступлении в президентскую гонку. 51-летняя Хейли шесть лет была губернатором Южной Каролины, а затем, в бытность Дональда Трампа президентом США, стала послом США в ООН. Теперь же, после вступления в президентскую гонку, Хейли станет первым соперником Дональда Трампа от Республиканской партии на участие в президентских выборах, которые пройдут в 2024 году. После митинга у Капитолия 6 января 2021 года она обвинила Трампа в «разжигании беспорядков». В 2021 году Хейли сказала, что не станет баллотироваться в 2024 году, если будет баллотироваться Трамп, но с тех пор изменила мнение, активизировав свою деятельность через некоммерческий и политический комитет «Stand for America». В ноябре прошлого года Хейли намекнула на свое намерение добиваться выдвижения от республиканцев в президентской гонке США 2024 года. В своем выступлении в то время она сказала, что, если администрации Байдена удастся восстановить ядерную сделку с Ираном 2015 года, «то следующий президент разорвет ее в первый же день своего пребывания в должности».

Республиканцы готовятся

Heritage Foundation — один из главных консервативных аналитических центров США — вместе с 45 другими республиканскими фондами запускает свой «Проект президентского транзита». Тот предполагает создание базы данных потенциальных кандидатов на работу в бу-

дущей республиканской администрации. Это нужно, чтобы в случае победы на выборах сходу попытаться поставить под свой контроль вашингтонскую бюрократию. В 2016 году Трамп с этим сильно просчитался. У него не было своей команды для выборов — и за четыре года Трамп так и не смог побороть «глубинное государство» в США. Сейчас же речь идет о том, чтобы заранее сформировать для республиканского кандидата базу из десятков тысяч претендентов на важнейшие посты в президентской администрации. И затем с их помощью хорошенько подчистить ряды карьерных бюрократов, которые десятилетиями сидят в Вашингтоне. Сотни тысяч чиновников, экспертов, представители разведсообщества вместе формируют тот самый вашингтонский консенсус, который не сильно меняется со сменой персоналий в Белом доме. Только масштабные увольнения с наймом людей со стороны могут подорвать этот самый консенсус.

Трамп в преддверии выборов 2020 года принял специальный указ, который облегчал процедуру увольнения федеральной бюрократии. Однако реализовать его Трампу не удалось из-за проигрыша на выборах. В случае победы в 2024 году нужно будет начинать именно с глубокой правительственной реформы — что позволит республиканцам побороть либеральный консенсус «вашингтонского болота» и добиться реальных изменений во внутренней и внешней политике США.

Азербайджан против Турции

Министерство внутренних дел Азербайджана сообщило о ликвидации действовавшей на территории страны иранской шпионской сети. Как сообщает агентство АРА, под прикрытием религиозной деятельности они занимались проиранской пропагандой и саботажем. «Злоупотребляя свободой религии, они, по заданию иранских спецслужб, пытались подорвать традиционные для нас традиции толерантности», — говорится в сообщении. Как утверждает, они поднимали на религиозных церемониях черные флаги с надписями на фарси, распространяли проиранскую информацию в социальных сетях, а также по поручению иранских спецслужб собирали разведывательные данные. 31 января в Азербайджане в ходе специальной операции были задержаны семь человек, подозреваемых в шпионаже в пользу Ирана. МВД Азербайджана МВД Азербайджана провело операцию в редакциях проиранских информационных изданий SalamNews и InterAz.

Вооруженное нападение на посольство Азербайджана в Тегеране привело к резкому ухудшению отношений между двумя странами. Утром 27 января было совершено вооруженное нападение на посольство Азербайджана в Иране. Мужчина, вооруженный автоматом «Калашников», убил начальника службы безопасности посольства Орхана Аскерова. При отражении вооруженного нападения еще два ее сотрудника получили ранения.

Стрелявший гражданин Ирана примерно 50 лет был задержан. 29 января все сотрудники посольства Азербайджана в Тегеране и члены их семей были эвакуированы. Деятельность дипмиссии остановлена. Президент Азербайджана Ильхам Алиев назвал инцидент терактом и потребовал от Тегерана раскрытия его в кратчайшие сроки.

Нашли иголку в стоге сена

Службы по чрезвычайным ситуациям штата Западной Австралии рассказали, что оказались «перед лицом, казалось бы, непреодолимых препятствий». Ведь район поиска потерянной капсулы был огромен: он составил около 1400 километров. «По словам официальных лиц, капсула была обнаружена, когда автомобиль, оснащенный детектором радиации и двигавшийся со скоростью 70 км/ч, обнаружил радиоактивное излучение. С помощью специального портативного оборудования, капсула была найдена примерно в 2 метрах от обочины дороги», — рассказывает «Би-би-си».

Капсула пропала две недели назад. Устройство является частью плотного, которое широко используется в горнодобывающей промышленности. Она применялась на руднике Гудай-Дарри компании Rio Tinto в отдаленном районе Кимберли. Радиоактивный контейнер имеет диаметр 6 мм и длину 8 мм, он содержит небольшое количество «цезия-137», который может вызвать повреждение кожи, ожоги, лучевую болезнь и даже рак. 12 января датчик с капсулой забрала с рудника компания-субподрядчик. 25 января груз распаковали для осмотра, и оказалось, что контейнер был сломан, а радиоактивная капсула исчезла. Один из четырех крепежных болтов и винтов также отсутствовал. Власти заявили, что вибрации во время транспортировки могли привести к ослаблению болтов, что позволило капсуле упасть через щели в корпусе грузовика. 29 января власти Австралии предположили, что капсулу не смогут найти никогда. Они были обеспокоены, что кто-нибудь найдет опасный предмет и решит его оставить себе.

Дивный Новый Мир наступает

Вначале было стремно, а потом как-то привыкаешь ко всем этим кошмарам, что происходят в мире. И уже перестаешь ужасаться новостям. Потому, что это не новости. Все это мы уже слышали, но никогда не относились серьезно. Ну невозможности же было поверить, что Дивный Новый Мир наступит, и нам доведется в нем жить.

Харари, не к ночи будь помянутый, в 2017 году в своей статье «Возникновение бесполезного класса» предсказал появление огромного количества людей, экономически бесполезных для общества. Их заменят ИИ и новые технологии. Они, конечно, сразу не исчезнут. Будут получать универсальный базовый доход и миску комбикорма. Но их надо будет чем-то занять. Харари молодец, уже все придумал: видеоигры и наркотики. Австралия легализует экстази и галлюциногенные грибы для лечения депрессии. Надо сказать, он не говорил о том, что это будет сделано насильно. Нет, все по согласию, для нашей же пользы. Доктор Майк Маскер, исследователь в области психического здоровья и предотвращения самоубийств из Университета Южной Австралии, назвал этот шаг «долгожданным».

Канада также одобрила использование психоделиков для терапии и борьбы с депрессией. Психоделическая вспомогательная терапия включает прием веществ, изменяющих сознание, включая псилоцибин, кетамин, ЛСД или МДМА. А Канадская провинция Британская Колумбия начала трехлетний «эксперимент» по легализации самых тяжелых наркотиков в мире с целью снизить количество передозировок. Ну что сказать — они движутся к своей цели.

Наталья Мовчан

Нетаньяху работает для Израиля

Премьер-министр Биньямин Нетаньяху, находившийся с визитом во Франции, провел встречу с примерно 60 бизнесменами и владельцами конгломератов из Франции, чье состояние оценивается примерно в 150 миллиардов евро. Встреча длилась более часа. Иностранные инвесторы, вкладывающие средства в Израиль, заявили на мероприятии: «То, что говорят о бегстве инвесторов, — чепуха. Мы хотим увеличить инвестиции в Израиль». Канцелярия премьер-министра заявила, что инвесторы, некоторые из которых уже работают в Израиле, выразили заинтересованность в увеличении своих инвестиций, а другие выразили большую заинтересованность во входе в Израиль, особенно в области инфраструктуры. «Никто из участников не комментировал правовую реформу», — также говорится в сообщении. Дело в том, что левые в Израиле, а также сочувствующие им в Европе и Америке, устраивают дикие вопли по поводу проектируемой реформы судебной системы. Уже много лет в Израиле самоназначаемый Верховный суд, поставив себя над законодательной и исполнительной властью, присвоил себе право изменять и отменять законы, принятые в Кнессете. Эту ненормальную ситуацию собирается исправить новое израильское правительство.

История с китайским аэростатом

В связи со сбитым американскими военными китайским аэростатом-шпионом, законодатели-республиканцы заявили, что аэростат следовало сбить более недели назад, прежде чем он смог пролететь над ключевыми военными объектами страны. Обломки от ракетного удара по воздушному шару, который дрейфовал на высоте более 18 000 метров, упали примерно в 10 километрах от береговой линии Южной Каролины. Корабли ВМС собирают обломки в океане чтобы отправить их в лабораторию ФБР для анализа. Китай заявил, что аэростат собирал метеорологические данные и был сбит с курса ветром, что США отвергли как прикрытие для миссии по сбору разведывательных данных.

Военные заявили, что любые разведданные, которые шар мог передать Китаю, были несущественными и не могли отличаться от тех, которые Китай и США собирают со спутников-шпионов, размещенных над территорией друг друга.

Вместе с тем сенатор-республиканец Том Коттон из Арканзаса сказал в интервью каналу Fox, что полет воздушного шара был «напоминанием о том, на что способны китайцы», и что инцидент являлся «унизительным... и позорным» для США.

Министерство обороны сообщило, что аэростат вошел в воздушное пространство США 31 января. В четверг его видели пролетающим над Монтаной, где размещены шахтные пусковые установки ядерных ракет США.

США заявили, что приняли технологические меры, чтобы помешать шару собрать какую-либо информацию, когда он пролетал над страной. Деннис Уайлдер, бывший аналитик по Китаю в ЦРУ, сказал «Голосу Америки», что если из обломков аэростата будет извлечена информация, которая покажет, что это действительно была шпионская, а не метеорологическая миссия, то это поставит Китай в неловкое положение.

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

-Оплата счетов
-Money order
-Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

БЕСПЛАТНАЯ
ДОСТАВКА
НА ДОМ

БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

- ◆ Вросшие и грибовые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ



ЗВОНИТЕ

215-333-9941

ТРАМП ОТБЕРЕТ ШКОЛЫ У «РАДИКАЛЬНЫХ ЛЕВЫХ МАНЬЯКОВ»

Выздоровление общества

Бывший президент США Дональд Трамп 26 января активизировал свою президентскую кампанию, предложив несколько ключевых изменений в государственном образовании и заявив, что «леворадикальные маньяки» захватили систему. Изложив свои планы в видеоролике, размещённом на его аккаунтах в Truth Social и Rumble, Трамп пообещал восстановить контроль американских родителей над тем, как и чему учатся их дети. «Во-первых, мы сократим федеральное финансирование любой школы или программы, продвигающей критическую расовую теорию, гендерную идеологию или другое неподобающее расовое, сексуальное или политическое содержание для наших детей», — пообещал Трамп. «Мы не позволим этому произойти», — добавил он, отметив, что даст указание министерствам юстиции и образования начать расследования в области гражданских прав в отношении школьных округов, которые занимались расовой дискриминацией.

«Марксизм, проповедуемый в наших школах, также абсолютно враждебен иудео-христианским ценностям», — сказал Трамп. — и во многих отношениях напоминает новую религию. Мы не можем допустить этого. По этой причине моя администрация будет агрессивно преследовать потенциальные нарушения статьи об установлении и статьи о вольном исполнении Конституции». Заявив, что в Министерство образования «проникли» «ради-

кальные фанатики и марксисты», бывший президент обещал начать искоренение таких диверсантов в первый же день своего пребывания в должности. «Джо Байден дал этим сумасшедшим бесконтрольную власть. Я прикажу уволить их и вывести из здания, и я скажу Конгрессу, что любой законопроект об ассигнованиях, который я подпишу, должен подтвердить возможность президента отстранять непокорных сотрудников от работы».

Среди других мер, которые Трамп пообещал принять, — поддержание традиционного гендерного разделения в спорте и создание нового квалификационного органа для сертификации учителей, которые «принимают патриотические ценности, поддерживают наш образ жизни и понимают, что их работа заключается не в том, чтобы внушать детям какие-то теории, а просто в том, чтобы их воспитывать». Что касается финансирования, то «благоприятный режим», по его словам, будет предоставляться штатам и школьным округам на основе принятия ими определённых реформ, включая отмену срока службы учителей в классах от K до 12 и принятие оплаты труда на основе заслуг; сокращение административных должностей, включая «бюрократию, занимающуюся вопросами разнообразия, равенства и инклюзивности»; принятие закона о правах родителей с полной прозрачностью учебных программ и свободным выбором школы, и внедрение прямых выборов директоров школ родителями. «Когда я стану президентом, мы вернём родителей к руководству школами и оставим за ними последнее слово», — сказал Трамп. — Мы вернёмся к обучению чтению, письму и математике, и дадим

нашим детям высококачественное, проамериканское образование, которого они заслуживают».

В последние годы государственные школы стали полем ожесточённой борьбы в американской политике, а всеобщий переход на виртуальное обучение во время пандемии COVID-19 дал родителям возможность взглянуть внимательнее на систему образования. Одним из основных источников беспокойства для многих родителей стало преподавание критической расовой теории — идеологии, основанной на представлении о том, что расизм проник на все уровни и институты американского общества до такой степени, что стал системным. Хотя сторонники этой теории считают, что она является лишь линзой, через которую учащиеся могут лучше понять расовую несправедливость прошлого, те, кто выступает против этой идеологии, уверены, что она лишь углубляет расовые разногласия, порождает ненависть и неприязнь. Исходя из этих опасений, более десятка штатов приняли законы, запрещающие преподавание критической расовой теории в школах. Среди этих штатов — Флорида, где на прошлой неделе руководители Системы колледжей (FCS) пообещали не поддерживать и не финансировать эту теорию ни в одном из 28 государственных колледжей штата, если она не будет преподаваться объективно наряду с другими концепциями. «Преподаватели и студенты колледжа должны свободно культивировать дух исследования и научной критики, а также изучать идеи в атмосфере свободы и доверия, без заслонов и в недискриминационной манере», — говорится в заявлении президентов FCS.

В FCS по-прежнему привержены развитию среды кампуса, которая поддерживает объективность в преподавании и обучении, в профессиональном развитии и приветствует все голоса, когда студенты, преподаватели и сотрудники могут реализовывать свои научные интересы, не опасаясь репрессий или «отмены».

Однако такие шаги возмутили сторонников и проповедников критической расовой теории, таких как Шейла Риз Гриффин, соучредитель и координатор организации социальной справедливости Justice Leaders Collaborative. «Речь идёт о власти», — утверждала Гриффин в прошлом году.

«Цель этого движения [против критической расовой теории] — сохранить политическую власть», — сказала она. — Школы являются местом этого конфликта, потому что эти люди знают, что от того, как ученики закончат школу, и что они думают о справедливости, будет зависеть их участие в голосовании и долгосрочное влияние на нашу страну».

Политическая битва по поводу преподавания критической расовой теории в школах является зеркальным отражением других проблем, таких как преподавание прогрессивных гендерных идеологий и включение сексуально откровенных материалов в школьные библиотеки.

Трамп начал свою президентскую кампанию в ноябре в своём доме в Палм-Бич, штат Флорида, пообещав «защитить семью как центр американской жизни». «Возвращение Америки начинается прямо сейчас», — сказал он.

Саманта Флом
Epoch Times

ХОРОШО ЗДЕСЬ НИКОГДА НЕ БУДЕТ

В Москве Владимир Ханелис взял интервью у российского историка, академика Российской академии наук, Юрия Пивоварова.

— Как понять ваше высказывание: «Хорошо здесь никогда не будет...»?

— Я с большим пессимизмом отношусь к рассуждениям, что Россия станет какой-то новой, принципиально другой, лучшей страной... Нет! В 2020 году Россия праздновала 1150-летие. Страна сформировалась, прошла свой путь. Что-то кажется западному человеку в России нонсенсом, что-то его поражает, он удивлен дефицитом чего-то... А я отвечаю: нет, господа, это и есть главный, нормальный русский путь. Я всегда в этом случае привожу слова австрийского правоведа начала XX века Георга Елинека о нормативности фактического. Например, то, что называли в советские времена «нарушением соцзакононости», было, напротив, нормой этого режима. Русская история — со всеми ужасами и не ужасами — она — нормативна. Надеяться на то, что Россия вдруг — оп! — превратится во что-то другое, — бессмысленно. В России никогда так уж хорошо человеку не было.

— И еще одна ваша фраза: «Старая русская история закончится, когда Россия потеряет Сибирь и Дальний Восток...». А что с Северным Кавказом? Кенигсбергом-Калининградом?

— В Интернете идет сбор подписей, чтобы посадить меня за эту фразу «как изменника Родины и врага народа». Что я имею в виду? Я совсем не желаю своей стране терять территории или приобретать новые. В Сибири и на Дальнем Востоке идут процессы депопуляции. Население уменьшается. Люди умирают, люди уезжают. Плюс проблемы «китайских дел»... В историческом будущем Россия, возможно, не сможет удерживать Сибирь и Дальний Восток. И речь не идет только о военном аспекте. Открываешь газету и читаешь, что водные и энергетические ресурсы Сибири, Дальнего Востока славно работают для осуществления 12-й пятилетки Китая.

Наш институт сотрудничает с Китаем. Я часто бываю там. Мне нравится Китай. Но это другой мир, другая культура, цивилизация. В этом есть некая опасность. «Свято место пусто не бывает». По статистике ООН, треть разведанных минеральных ресурсов находится в Сибири и на Дальнем Востоке. А не разведанных? Никто не знает. Удерживать эти потенциально богатые районы можно только большой численностью населения, очень живой социальной, хозяйственной деятельностью... Всем этим Россия не может обеспечить Сибирь и Дальний Восток. Она не может обеспечить этим даже районы до Урала... Говорю это потому, что я русский патриот. Не в том смысле, что моя страна — лучшая, а в смысле, что она — моя. Нужно сделать все, чтобы как-то сохранить в этих районах наше присутствие... Может быть, Россия выйдет из периода упадка, начнутся какие-нибудь другие процессы, — а вложили русские в Сибирь и Дальний Восток за 350 лет своего присутствия немало.

Многу движет и инстинкт патриота, и инстинкт хозяина (по отношению к стране), чтобы она, если уж нельзя удерживать территории, извлекла из этой ситуации как можно

больше пользы — исторической, экономической, социальной и т.д. Нужно быть реалистами. Нужно готовиться не только к наступательным, но и оборонительным войнам. Товарищ Сталин ошибся. Он готовился только к наступательной войне, а пришлось вести оборонительную.

— Значит, вы согласны с Суворовым (Резуном)?

— Суворов все очень точно описал, но интуитивно. Сейчас историки и архивисты доказали, — Сталин готовил наступательную войну. Удары должны были быть нанесены в августе 1941 года в районы Южной Польши, Восточной Пруссии, Будапешта... Но Гитлер начал войну 22 июня. Плана оборонительной войны не было. Начали «импровизировать» на ходу и «доимпровизировались» — до Москвы. Что я имею в виду, говоря о стратегически-оборонительном варианте по отношению к Сибири и Дальнему Востоку? Пока еще не поздно, пока еще есть покупатели, — попытаться продать все, что еще можно продать. И тому покупателю, кто не съест с потрохами...

— Кто же не съест с потрохами? И Китай съест, и Япония, и Корея...

— Я сторонник западного варианта — норвежцы, канадцы и т.д.

Все-таки Россия — часть христианской цивилизации, хотя и особая. Мы — белая раса, хотя я — не расист. Об этом всем не надо громко кричать. Об этом нужно думать. Пока не создано всемирное правительство (о нем писал еще Кант), а я сторонник такой идеи и, думаю, человечество к этому придет, — Россия одна не справится с управлением огромной сокровищницы — Сибири и Дальнего Востока.

Александр Невский, стоявший у истоков русской стратегии, считал, что нужно идти отдаваться на Восток, а не на Запад. На Востоке могут убить, а на Западе душу отнимут, — и поехал в Золотую Орду. Я не Александр Невский и считаю, что нужно идти на Запад. Так нас учит история. Но... Россия Западу и на фиг не нужна. Она для него, для американцев, — одна из средних региональных стран. Однако это уже совсем другая тема...

— Как же будет называться эта страна — без Сибири и Дальнего Востока?

— Ничего об этом сказать не могу. Но я был в университете в Ростове-на-Дону, там у меня много замечательных друзей, они считают, что Северный Кавказ Россия потеряет. Вот Александр Солженицын предлагал Северный Кавказ отдать, а между ним и Россией вырыть ров. Но это, сами понимаете, фантазии художника. О Кенигсберге... Когда-нибудь, возможно, Россия его потеряет. Чтобы завершить тему территорий, скажу: когда распался Советский Союз, я подумал, что, возможно, это шанс для России. Как разделение Германии дало шанс ФРГ стать таким государством, каким оно стало. Ведь до раздела Германии ее восточная часть была лучше развита, чем западная. Наше Поволжье, я мечтал, станет нашей Рейнской областью, Самара — Дюссельдорфом, Нижний Новгород — Дортмундом и т.д. Кстати, все эти города Поволжья в начале прошлого века переживали расцвет в архитектуре, хозяйстве, быте...

— Главные проблемы России, на мой взгляд, это не Сахалин, Камчатка, Дальний Восток и т.д. Это «обезлюдивание» страны, сотни забро-

шенных деревень, население которых всосали Москва, Питер, другие крупные города; это — разрушение системы здравоохранения; социальной поддержки населения...

— Вы сказали, что «нужно уходить от Ленина». А куда?

— Это метафора. Ленин, как ни странно, фигура, с которой связана вся моя жизнь. Моя бабушка — из известного дворянского рода Вильяшевых была хорошо с ним знакома. Вернулась она из Швейцарии в Россию в «пломбированном вагоне». Похоронена на Новодевичьем кладбище. Я вырос на коленях вдов Дзержинского, Войкова... К нам в дом приезжали, ночевали возвращавшиеся из лагерей люди. Я слушал их рассказы. Поэтому в восемь лет стал законченным антисталинистом и антикоммунистом. Но в семье был культ Ленина. До восемнадцати лет Ленин был для меня заместителем бога на земле. Потом, повзрослев, к этому господину мое отношение изменилось, но интерес остался.

Когда меня иногда спрашивают, кто хуже, Ленин или Сталин? Я отвечаю, — Сталин просто бандит, уголовник. Мясник, которого нужно было поставить к стенке, как и Гитлера. Все. Точка. Остальное мне неинтересно. Ленин — интеллигент. Вернее, Ленин — тот позор, до которого может дойти русский интеллигент. Это гениально угадал в «Бесах» Достоевский. У меня есть сборник писем Ленина к родным, выпущенный в 1924 — 1925 годах его сестрой. Читая их, видишь, как от нормального 21-22-летнего талантливого человека из новодворянской семьи до 50-летнего мужчины происходит деградация, разложение личности. Как от молодого человека, любящего маму, интеллигента, рождается то, что родилось. Виден его абсолютный цинизм, безжалостность, «все дозволено». Ленин все это «заквасил», а Сталин приспособил для народа, развил. Сталин — народный герой. Посмотрите в окно — там же до сих пор сталинская Россия. Нет никакой царской, горбачевской, ельцинской России. Ельцинская Россия — это Рублевка, а от горбачевской — один «Фонд Горбачева» остался... Так, как современную Францию создал Наполеон III, а не Наполеон I, так современную, советскую Русь создал Сталин (с помощью ленинской «закваски»).

Недавно я написал статью «Советская посткоммунистическая Россия». Она вот о чем. От коммунизма Россия легко отказалась. От этих всех идеологий, партий, райкомов, горкомов. Оказалось, что все это — фигня. Но Россия осталась советской. Не по форме власти, а по типу власти и общества. Брежнев был прав, произносятся слова какого-то из своих спичрайтеров, что в новом советском обществе создана новая историческая общность — советский народ. Я сам — советский человек. В институте, которым я руковожу, — около тысячи душ. Он самый большой научный гуманитарный институт в России. Все его сотрудники: русские, украинцы, евреи, армяне, азербайджанцы, корейцы — советские люди. Этот феномен описывали и наши, и зарубежные социологи. Вот от такой страны, от такого человека нужно уйти. От такого метафорического Ленина нужно уйти. Нужно бороться с Лениным. Ленин — демиург этого режима. Это он — безусловно, — человек номер один XX века, во всяком случае для России, — гени-

альностью своей разрушительной, разрушительным цинизмом приостановил другую возможность для России. Я глубоко убежден, что Россия начала XX века имела две возможности развития. Она избрала худший вариант. Почему — другой вопрос.

При Александре III и Николае II Россия сделала колоссальные шаги вперед. Последнего русского царя не любят. Действительно, не гений, не герой, но он же практически позволял делать все что угодно. Нас учили в школах, что первая революция в 1905 году была неудачной. Неверно! Удачной. Началось развитие демократии, парламентаризма, начался экономический подъем... Это стало возможным, потому что между сторонами был заключен компромисс, а не смертоубийство. В этом удача первой революции.

— Исполнился ли, на ваш взгляд, план обер-прокурора Синода Победоносцева: «Треть российских евреев следует уничтожить, треть ассимилируется, а треть эмигрирует»?

— Я этого не знал, хотя Победоносцева читал, изучал... Я не мистик и не религиозный мыслитель, но помню, еще в детстве прочел у Бердяева, что его сделало немарксистом (сперва этот русский аристократ был марксистом) — судьба еврейского народа. Единственный раз в жизни, в 1987 или в 1988 году, в метро, я чуть не умер, читая литературное произведение. Мне было 37 лет, здоровый мужик, занимался спортом, плавал. Со мной случился сердечный приступ, когда я читал роман Василия Гроссмана «Жизнь и судьба». Гроссман великий писатель. Солженицын у него «украл» (не забудьте поставить кавычки) Нобелевскую премию по литературе. Я читал рассказы Шаламова, читал как германист много специальной литературы, но сердечный приступ у меня случился, читая Гроссмана. Как это стало возможно?

Когда-то я долго работал в Баварии, ездил там в поезде. Люди сидят, читают газеты, за окном мелькают пейзажи, станции... И вдруг — Дахау! Едем дальше, ничего, — все спокойно, приезжаем в Мюнхен. У меня в Берлине много коллег, друзей, знакомых. Все чаще они говорят мне: «Знаешь, Юрий, конечно, мы, немцы, делали страшные вещи. Но надо учитывать и то, сколько мы, немцы, спасли евреев. Некоторых казнили за помощь евреям». Меня эти разговоры ужасают. Меня ужасает охрана (иногда, — это даже бронетранспортеры, в которых сидят крепкие немецкие парни) — возле берлинской синагоги. Не возле православной церкви, мечети, буддийского храма — только возле синагоги. В Венгрии, из которой я недавно вернулся, происходит гонения на евреев. Я сопредседатель Российско-Венгерской комиссии историков. У меня в Будапеште много друзей евреев. Социалисты, они недавно были у власти, симпатяги, веселые жулики, дунайские прошелыги. Но им на смену пришли суровые ребята. В Венгрии сейчас раздаются крики: «Мочи евреев!». Конечно, я надеюсь, что Европейский Союз, НАТО, им не позволят развернуться.

А Россия... В России всегда слово «еврей» было так же неудобно произносить в обществе, как и слово «член». А если его и произносили, то вполголоса. Россия, не забывайте, страна — антисемитская... Это я так, — на всякий случай...

— Я и не забываю... Какая судьба ждет евреев в России?

— Такая же, как и русских.

4theseniors.com

CARE & HELP HOME CARE AGENCY

**Обслуживаем районы
Greater Philadelphia**

В ПОЛНОМ СООТВЕТСТВИИ
С ВЫСОЧАЙШИМИ НАЦИОНАЛЬНЫМИ
СТАНДАРТАМИ
(CHAP Accredited Agency)

- Наш высококвалифицированный медицинский персонал, говорящий на вашем родном языке, окажет помощь прямо у вас на дому, поможет организовать посещение вашего доктора и быть переводчиком в случае необходимости;
- Наши помощники помогут вам решить все бытовые проблемы, включая приготовление еды с учетом вашей диеты, сделают уборку и необходимые покупки, помогут принять ванну;
- Поможем оформить документы для получения программ PAS, Waiver, Options;
- Привезём прямо домой свежеприготовленную еду и молочные продукты **АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО.**



Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках:

**БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ
СО СВОИМ КЛИЕНТОМ -**

\$1.000

Зарплата - **\$ 15.00** в час +
- оплачиваемый отпуск,
- больничные и сверхурочные,
- ПОЛНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**ВСЕГДА ТРЕБУЮТСЯ:
медсестры
и работники по уходу.**

Для не имеющих сертификата
Home Health Aid-
обучаем и сразу трудоустраиваем.

ЗВОНИТЕ НАМ ПРЯМО СЕЙЧАС 267-277-2800

и мы поможем вам решить все ваши проблемы!

**Бесплатно доставим прямо к вам домой горячую,
СВЕЖЕПРИГОТОВЛЕННУЮ ЕДУ
И МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ**

Предлагаем широкий ассортимент блюд
и продуктов питания.

Вам предоставляется право выбора
и заказа меню на неделю вперёд.

Этот сервис рассчитан на пожилых людей,
имеющих программу от штата Пенсильвания
Если пока у вас такой программы нет -
окажем содействие в ее получении в самые короткие сроки.



В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Статья о том, как диагностировать проблемы с сердечно-сосудистой системой, которые редко дают о себе знать, и как их избежать, не дожидаясь серьезных последствий.

Как нормализовать повышенное давление. Если вы когда-нибудь наблюдали за своим кровяным давлением дома, то могли заметить интересный феномен: на диване показания тонометра нормальны, но стоит прийти ко врачу, как давление подскакивает. В чем причина? Этот феномен, получил название «гипертония белого халата». Обычно его приписывают разыгравшимся в поликлинике нервам.

Но недавнее исследование, опубликованное в Journal of American College of Cardiology показало, что у него могут быть и более серьезные причины. Ученые доказали, что за 9 лет исследований люди с диагнозом «гипертония белого халата» или со скрытой гипертонией (когда твое давление повышено дома, а замер у врача показывает норму) в два раза чаще зарабатывают болезни сердца и инсульты, чем те, у кого не наблюдались подобные скачки. У пациентов с «гипертонией белого халата» давление при замерах в клинике превышало 140/90, а дома было ниже 135/85. У пациентов со скрытой гипертонией все



было наоборот. Ваше давление может повышаться от стресса, например, когда вы ждете своей очереди у врача или ругаетесь с подругой. Стресс приводит к сужению сосудов, из-за чего повышается кровяное давление. Но проведенное исследование показало, что стресс может быть не единственной причиной этих скачков. Они могут указывать на определенную дисфункцию сердечно-сосудистой системы: ваши сосуды остаются суженными во время стресса. Единственный способ понять, есть ли у вас «гипертония белого халата» или скрытая гипертония — сравнить показания из поликлиники с домашними.

По словам автора исследования, специальных методов лечения этих заболеваний не существует. Нужно лишь следовать тем рекомендациям, которые врачи дают в случае повышенного давления, вроде регулярных физических нагрузок и перехода на диету с низким содержанием соли. Внесите изменения в свой режим тре-

КАК НОРМАЛИЗОВАТЬ ПОВЫШЕННОЕ ДАВЛЕНИЕ

нировок: норвежские ученые обнаружили, что высокоинтенсивные интервальные тренировки в течение 40 минут три раза в неделю помогают снизить систолическое давление на 12 пунктов, а диастолическое (меньшая цифра из двух) — на 8.

Нормальное ли у тебя давление?

120–130/70–80 — норма в 20–40 лет;

До 140/до 90 — норма в 40–60 лет;

145/до 90 — возраст более 60 лет;

150/95 — гипертония в легкой степени;

160/110 — тяжелая гипертония;

Как понизить давление. Основные причины гипертонии — неправильное питание, отсутствие физических нагрузок, повышенный уровень глюкозы, содержание жиров в крови и вредные привычки.

ИЗБАВЬТЕСЬ ОТ ВЕСА. Придерживайтесь диеты. Меньше жиров животного происхождения и больше овощей, содержащих глутаминовую кислоту (морковь, свекла, кукуруза, помидоры) — она расслабляет стенки артерий и способствует лучшему потоку крови.

НЕ СОЛИТЕ. Более 80% всей соли, которую вы поглощаете, — это обработанные продукты — полуфабрикаты, колбаса, консервы, сыр... Переходите на здоровое питание и солите все сами. Другой

вариант — внимательно читайте этикетки. Содержание натрия в обычных продуктах не должно превышать 120 мг на 100 г.

БРОСЬТЕ СИГАРЕТУ. Бросьте курить и не пейте больше двух-трех чашек эспрессо в день. Кофе — та еще нагрузка на сосуды, к тому же он выводит из организма кальций, который нужен для нормальной работы сердца.

ЕШЬТЕ БОЛЬШЕ ПРАВИЛЬНЫХ ЖИРОВ. Больше омега-3 жирных кислот в красной рыбе. Но, если лосось надоед, замените рыбный ужин 25 г фундука.

ДОБАВЬТЕ В РАЦИОН КАЛИЙ. Калий вы можете найти в бананах, кураге, орехах и изюме. Причем дневная норма здорового человека — всего 2–3 ореха или 2–3 сушеных абрикоса. Если съедите больше, ничего страшного.

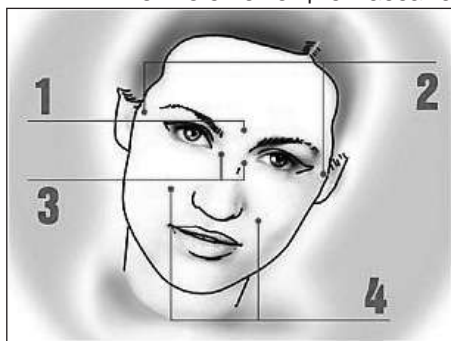
ПОТЕЙТЕ. Физические упражнения позволяют контролировать мышечный и сосудистый тонус, тренируют вегетативную систему, приучают сосуды к нагрузкам. Рекомендованный режим — не менее 3 раз в неделю. Не вспотели — впустую потратил время.

ПЕЙТЕ МИНЕРАЛКУ. Употребляйте в пищу магний — он помогает работе сердца, предотвращает образование тромбов и расширяет артерии. 300 мг в день вполне хватает нормальному человеку, но если вы в стрессе — увеличьте дозу до 400 мг.

www.mhealth.ru

Как за пять минут вылечить насморк

Немного найдется людей, которые считали бы насморк серьезной болезнью, но он отравляет жизнь практически всем. Помочь организму справиться с недомоганием, активировать внутренние силы на борьбу с насморком можно с помощью массажа



следующих точек на лице:

Точка № 1. Если продолжить линию бровей, то эта точка окажется на пересечении с линией переносицы.

Точка № 2. Эти симметричные точки расположены на обеих сторонах лица. Чуть заметные впадины в двух сантиметрах от внешнего края брови. Нажимать их следует одновременно.

Точка № 3. Две симметричные точки у основания носа, возле края глазных впадин. Массировать одновременно.

Точка № 4. Симметричные точки в полсантиметре от крыльев носа.

Как нажимать

Указанные точки нужно массиро-

вать кончиками пальцев в течение одной минуты. Нажимать сильно, но не до появления болевых ощущений. Не имеет значения, по часовой стрелке или против. Важно, чтобы было чувство давления на точку.

Как это работает

— Доктор Лю, как можно, нажав куда-то, повлиять на болезнь?

— Китайская медицина считает, что самое главное — это правильный приток крови к мышцам и тканям. Если где-то в организме происходит застой крови, то в этом месте может начаться заболевание. И наоборот — если обеспечить правильный кровоток, то организм сам способен исцелить болезнь. Поэтому массаж ключевых точек помогает восстановить хорошее самочувствие.

Лю Хуншен

Доктор московского «Спартака»

Средство от ангины

0,5 стакана размолотых в кофемолке зернышек тмина залить одним стаканом воды и кипятить 15 минут. Получается вязкая, напоминающая кофейную гущу, масса.

— Процеживаем через ситечко, разбавляем 1/4 стакана воды и снова доводим до кипения. Снимаем с огня, добавляем в отвар 1 ст. ложку коньяка. Лекарство готово!

— Пить каждые 30 мин по 1 ст. ложке.

Уже через 2 часа боль в горле проходит, глотать становится легче. Через 4 часа лечение можно завершить. Можно пить и дольше — при запущенных случаях.

Рекомендуется также всем, кто подвержен частым простудам, тонзиллитам, фарингитам, трахеитам.

Как быстро вылечить простуду

Способ применяется при простуде, респираторных заболеваниях. Особенно эффективен при начинающейся простуде. Для лечения требуется чеснок или лук. Сам я всегда пользуюсь чесноком. Он всегда под рукой и действует очень надежно. Итак, берем средний зубчик чеснока и режем его на мелкие кусочки. Натирать или давить его ни в коем случае нельзя. Нарезанный чеснок делим на две равные части.

Еще нам потребуется бинт или марля. Можно использовать даже бумажную салфетку. Вырезаем два прямоугольника, размером, примерно 10х15 сантиметров. Размеры приблизительные. Каждый прямоугольник складываем пополам и насыпаем сверху нарезанный чеснок. После этого скручиваем салфетки в жгуты и закладываем в оба уха. Через некоторое время вы почувствуете запах чеснока, проникший в нос через евстахиеву трубу. Все в порядке, система работает.

Держать эти жгуты в ушах можно до получаса. Но если вы пользуетесь средством в первый раз, можете начать с 10–15 минут. Этой процедурой лучше заниматься вечером, ближе к ночи. После этого не рекомендуется выходить на улицу, особенно в холодное время года. Смысл заключается в том, что фитонциды чеснока хорошо дезинфицируют всю носоглотку. И наутро вы проснетесь без микробов — здоровым и сильным!

Главное, чтобы кусочки чеснока не попали в слуховой проход. Это может вызвать очень сильное раздражение. Поэтому я и советую складывать бинт, марлю или салфетку

вдвое. И, разумеется, ни в коем случае не закладываете жгуты в нос. Сожжете себе все обоняние!

Если случился инфаркт

Предположим, вечером вы едете домой (скорее всего, в одиночестве) после необычайно тяжелого дня на работе. Вы очень устали и измотаны. Неожиданно вы начинаете чувствовать сильную боль в груди, которая отдается в руку и поднимается к шее. До ближайшей больницы далеко, и вы не уверены, что сможете это расстояние осилить. Что делать? Как пережить инфаркт, когда вы один?

У вас есть только 10 секунд до потери сознания. Не паникуйте, а начинайте кашлять быстро и очень сильно. Обязательно глубоко вдохните перед каждым кашлем. Кашель должен быть глубоким и долгим, отхаркивающим, из самой глубины груди. Вдох и кашель должны повторяться примерно каждые 2 секунды без передышки до тех пор, пока не подоспешет помощь, или вы не почувствуете, что сердце снова стало биться нормально.

Глубокие вдохи подают кислород в легкие, а кашель сжимает сердце и помогает крови циркулировать. Сжимающее давление на сердце также помогает ему восстановить нормальный ритм, таким образом, жертва инфаркта может добраться до больницы или вызвать скорую помощь.

Расскажите своим близким, как вести себя в такой ситуации. Это может спасти чью-то жизнь! К сожалению, в наше время из-за смены стиля жизни инфаркты случаются с людьми всех возрастов.

Будьте здоровы!



ELITE PHARMACY



Elite Solutions to Pharmacy Care

В нашей аптеке вы можете приобрести любые необходимые вам лекарства как американского, так и европейского производства

Квалифицированные фармацевты всегда готовы проконсультировать вас и помочь подобрать нужные лекарства



Возможна
бесплатная
доставка
лекарств
на дом

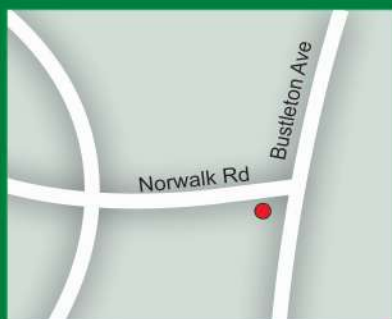
Готовим
лекарства
по
индивидуальным
рецептам
врача

Продукты питания,
в т.ч. молочные и кисломолочные продукты,
чай и многое другое.

Всегда в продаже лекарственные травы, витамины.

Разнообразные кремы и мази.

Галантерейные изделия. Ночные сорочки. Эмалированная посуда.



Мы удобно расположены на пересечении улиц Norwalk & Bustleton.
Рядом остановка автобуса №58

понедельник - пятница 9am-5pm
суббота, воскресенье - выходные

9892 Bustleton Ave, #102, Philadelphia PA 19116

P: 215-315-8980, F: 215-315-8984

АМЕРИКАНСКИЕ ШТАТЫ

Штат Нью-Джерси

Штат Нью-Джерси расположен на внушительном полуострове, который лежит в окружении долин рек Делавэр и Гудзон. Несмотря на то, что Нью-Джерси носит официальное название Garden State, на большей территории штата никаких садов не встретишь. Лишь в западных регионах, вблизи холмов, начинаются знаменитые сады. А вот восточная часть штата полностью находится во власти индустриальной Америки.

В древности территория штата Нью-Джерси была заселена индейцами племени ленапе. Голландские переселенцы начали обосновываться здесь в 1630-х годах. Большая часть территории нынешнего Нью-Джерси входила тогда, вместе с частью нынешнего штата Нью-Йорк, в состав колонии Новые Нидерланды, со столицей в Новом Амстердаме (нынешний Нью-Йорк). В 1776 году территория Нью-Джерси оказалась в числе 13 британских колоний, восставших против метрополии. В ходе «Войны за независимость» штат несколько раз переходил от одной воюющей стороны к другой, так что впоследствии он получил прозвище «Перекрёсток Революции». 18 декабря 1787 года Нью-Джерси стал третьим штатом, вошедшим в США. 20 ноября 1789 года он первым из штатов ратифицировал «Билль о правах».

Столица — город Трентон, крупнейший город — Ньюарк. В штате располагается крупный центр игорного бизнеса — Атлантик-Сити, единственный город США, кроме Лас-Вегаса, где казино разрешено строить на суше. Интересно, что Статуя Свободы, которую считают принадлежностью Нью-Йорка, на самом деле территориально находится в Нью-Джерси. Также в состав национального памятника входят музей Статуи Свободы и остров Эллис, который на протяжении десятилетий был крупнейшим пунктом въезда иммигрантов в США.

На территории штата находится ряд национальных парков. Национальный исторический парк Морристаун включает в себя несколько объектов периода войны за независимость США, в том числе музей штаб-квартиры Джорджа Вашингтона. Основанный в марте 1933 года, Морристаун стал первым национальным историческим парком в Соединенных Штатах Америки.

Национальный исторический парк Грейт-Фоллс в городе Патерсон, бывший одним из центров промышленной революции в США.

Национальный исторический парк Томаса Эдисона — лаборатория и резиденция знаменитого изобретателя в городке Вест-Орандж.

Места отдыха и путешествий в штате



Парк Palisade's Interstate



Зона отдыха Delaware Water Gap

включают ряд популярных объектов.

Пейзажный парк Palisade's Interstate расположен к северу от Ньюарка, он является популярным местом отдыха американцев. По самой скромной статистике, его ежегодно посещают более 7 миллионов гостей. Национальный заповедник Пайнлендс — регион со смешанными (преимущественно сосновыми) лесами посреди обширных водно-болотных угодий, в котором можно встретить много разнообразных видов растений и животных.



Ньюарк

Самый большой на планете сафари-парк в Джексоне, а также один из старых виноградников в Америке — Рено-Вейнери, расположенный на западе Эгг-Харбор.

Аппалачская тропа — это протянувшийся вдоль горной системы Аппалачи от штата Мэн на севере до Джорджии на юге маршрут пешеходного туризма, очень популярный в США. Через Нью-Джерси проходит около 116 км тро-

пы: вдоль реки Делавэр через Делавэр-Уотер-Гэп, далее через леса и парки к границе штата Нью-Йорк.

Delaware Water Gap — национальная зона отдыха. Поражает своей красотой живописная природа этого края: величественные горы, река, могучие лиственные леса и бескрайние поля.

Некоторые исторические достопримечательности на территории Нью-Джерси и города штата.

Исторический район Эбботт-Фарм вблизи города Бордентаун, где сохрани-

Исторический район города Кейп-Мей — старейший в США морской курорт.

Парк Палисейдс — управляемая совместно со штатом Нью-Йорк территория с живописными ландшафтами на побережье реки Гудзон.

Маяк Сэнди-Хук — старейший (построен в 1764 году) действующий маяк в США. Расположен на территории Национальной зоны отдыха Гейтвэй.

Дом Уолта Уитмена в городе Кэмден, в котором знаменитый поэт провел последние годы своей жизни.

Отдельно стоит сказать об уютном городке Принстон. Здесь находится знаменитый Принстонский университет. На территории университета есть неплохая картинная галерея. Из других интересных мест можно отметить дом-музей Эйнштейна и принстонский городской театр, где часто проходят гастроли американских и мировых знаменитостей.

В крупнейшем городе штата Ньюарке есть знаменитый местный музей, в котором в 80 галереях выставлены подлинники американского искусства и науки. В музее представлены коллекции искусства индейцев и современных американских художников, а также искусства Азии, Африки и древнего мира. Галерея экспонатов, посвящённых Тибету, считается одной из старейших и лучших в мире: эта коллекция была приобретена у христианских миссионеров в начале XX века и включает подлинный буддийский алтарь, освящённый тогдашним Далай-ламой. Помимо большой коллекции произведений искусства, Ньюаркский музей содержит хорошую естественнонаучную экспозицию. При музее существуют мини-зоопарк, где содержатся более 100 живых животных, планетарий имени Дрейфуса и Викторианский зал науки, где представлено 70000 экспонатов естественнонаучной коллекции. Музей организовал в 1909 году ньюаркский библиотекарь Джон Коттон Дана. На то время основной в музее была коллекция японских гравюр, шелков и фарфора.

Ньюарк также известен своими домами в стиле ар-деко, включая ряд небоскрёбов тридцатых годов, расположенных в районе железнодорожного вокзала.



Парк Томаса Эдисона



Принстонский университет

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 47 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Оформление завещаний



**АДВОКАТ,
КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**

Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или
215-322-0235 в выходные дни и вечернее время,
чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

1-800-LAW-1917

215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



VitaCare

HOME HEALTH AGENCY

**Приглашаем
помощников по уходу
за пожилыми людьми
на дому**
на полный и неполный
рабочий день

- Хорошие условия и оплата.
- Отпуск.
- Медицинская страховка.
- **Бонус при принятии на работу.**

Право на работу
необходимо!

Оля

215-953-9225

vitacare2003@comcast.net

Ольга

Право на работу
обов'язково!

**Запрошуємо
помічників з догляду
за людьми похилого віку
вдома**
на повний і неповний
рабочий день.

- Хороші умови та оплата.
- Відпустка.
- Медична страховка.
- **Бонус при прийнятті на роботу.**

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401K.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ

Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются на работу

Full/Part time

Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Планирование выхода на пенсию и распределения имущества неприятно для многих людей, и часто избегается.



Многие не считают нужным планировать заранее, пока что-то не случается, и тогда возникает вопрос: "Что мне делать?" Я специализируюсь в области пенсионного планирования и защиты имущества. Некоторые стратегии подарков и переводов являются хорошим способом избежать налогообложения наследства и получить права на получения Медикейд (Medicaid).

Как я могу планировать распределение недвижимости и в тоже время защитить от кредиторов?

Ваша недвижимость может быть передана в Limited Liability Company (LLC) и организаторы LLC могут управлять недвижимостью через LLC. Еще один способ защиты собственности и недвижимости - это передача в trust (траст). В зависимости от ваших целей, могут быть созданы многие виды трастов, предлагая различные степени защиты и контроля над собственностью. Трасты - это юридические лица для хранения и передачи недвижимости и имущества, аналогичные в некотором отношении корпорациям.

В дополнение к трастам часто используется завещание. Завещание - это инструкции, как распределить вашу собственность после вашей смерти. Использование завещания и Траста в сочетании, поможет гарантировать, что ваше наследство защищено и вашим инструкциям следуют до тех пор, которые вы сами определите, без ограничения в длитель-

Правильное Пенсионное и Medicaid Планирование

ности. Передача Ваших денег и собственности в определенные виды трастов, созданные, например, для блага ваших детей или внуков, может сохранить ваше право на SSI и Medicaid. Однако не каждый траст сохранит ваши права и защитит Ваши деньги и имущество, чтобы они могли перейти к вашим наследникам. Существует много видов и вариантов трастов, и траст должен быть создан определенным образом и правильно составлен, чтобы обеспечить максимальную выгоду.

Как правильно передать наследство, если наследник получает Медикейд или SSI?

Есть определенные виды трастов, которые помогут вам обеспечить благополучие детей, если они сейчас получают или будут нуждаться в долгосрочном уходе из-за физических или психологических ограничений. Обеспечение должно быть тщательно спланировано и оформлено, чтобы подарки, наследство или ваши пенсионные счета не повлияли на их права на получение государственных пособий, включая Медикейд и SSI.

Возможно ли держать Rental Property (недвижимость для сдачи в аренду) при Medicaid Планировании?

С некоторыми видами трастов, созданных на имя детей и содержащими недвижимость, вы можете сохранить за собой право сдавать недвижимость в аренду (rent) и контролировать все вопросы, связанные с арендой, а траст будет получать платежи от собственности, находящейся в трасте.

Нужен ли мне Медикейд, чтобы покрыть расходы на долгосрочное лечение или дом престарелых (nursing home)?

Когда вам будет 65 лет, вы можете получить Medicare, но Medicare не покрывает все медицинские расходы. Например, Medicare полностью платит только за первые 20 дней пребывания в доме престарелых. Стоимость дома престарелых составляет в среднем от \$10,000 до \$12,000 в месяц, что может быстро разрушить даже существенные сбережения. Медикейд дается только тем, кто в нем финансово нуждается. Если у вас есть незащищенные имущество или деньги для оплаты расходов на медицинские услуги, программа Медикейд ожидает, что вы полностью потратите свои деньги до того, как она начнет покрытие медицинских услуг. Подать заявление на Медикейд не так просто, как отдать все имущество вашим детям и сразу же получить все права. Медикейд рассматривает все подарки и переводы, сделанные в течение пяти предыдущих лет, и высчитывает период, в течение которого долгосрочный уход не будет оплачиваться, если подарки и передачи не попадают в специальные исключения. Этот период неоднократно увеличивался, и в Конгрессе сейчас обсуждается увеличение периода до семи лет.

Можно ли получить Медикейд, если нужно быстрее, чем через пять лет?

Пятилетний период можно избежать при тщательном планировании, но варианты, доступные вам, зависят от вашего возраста, состояния здоровья, семейного положения и планируете ли вы подать на Медикейд через пять лет, два года или завтра. Знающий адвокат поможет вам распорядиться так, чтобы иметь право на Медикейд и сохранить боль-

шую часть или все ваше имущество. Даже если вы серьезно больны и нуждаетесь в Медикейде завтра, есть способы, чтобы сохранить часть ваших денег.

Какие документы я должен иметь в наличии, чтобы сделать мою болезнь или старость легче для моих детей?

Кроме плана защиты и распределения имущества (завещания, трасты, подарки и переводы собственности и другие методы), доверенность (Power of Attorney) сделает так, что ваши дети смогут принимать личные и финансовые решения за вас и подписывать юридические документы, если вы потеряете способность принимать решения и подписывать самостоятельно. Несмотря на недопонимание значительности доверенностей, это серьезные юридические документы, и они должны быть надлежащим образом подготовлены, объяснены вам и подписаны, иначе они не будут действительны или не будут работать так, как вы хотели.

Каждая из этих тем сложна, с участием федерального права и законов штата, регуляторных и налоговых вопросов, и каждая тема заслуживает отдельного обсуждения. Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу по наследству, вы должны обсудить эти варианты с грамотным и знающим адвокатом.

Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400

ПРЕРВАННЫЙ ПОЛЕТ ДОКТОРА ПИРКЕ

Была на Центральном венском кладбище. И всегда, когда я там, мне любопытно походить и посмотреть на могилы знаменитостей. Брамс, Бетховен, Штраус, Шуберт... Сальери, который якобы отравил Моцарта... И вдруг мне бросилась в глаза надпись

на надгробье: «Пирке». И мгновенно в памяти всплыло детсадовское время, царапины на предплечье и загадочное слово «пирке»... Я даже как-то не задумывалась раньше, что означает слово «пирке».

Доктор Клеменс Пирке родился в состоятельной аристократической семье. Его отец барон фон Пирке-Чезенатико, родом из знатного бельгийского рода, был депутатом австрийского парламента. Мать происходила из семьи перешедших в католичество еврейских банкиров и баронов. Клеменс был четвертым из пяти братьев, а всего детей в семье было семеро. Его жизнь была предопределена. В аристократических семьях того времени было принято, что старший сын будет преемником отца, а младшие братья сделают военную или дипломатическую карьеру. Если сыновей было много, то от одного из них ожидалось, что он посвятит себя церкви.

В гимназии Клеменс блистал по всем предметам и получил аттестат зрелости с отличием. Если добавить сюда его аристократическое происхождение и финансовые возможности семьи, то перед молодым человеком открывались все двери. Мать с детства прочила своему сыну духовное поприще. Учитывая склонность Клеменса к наукам, она выбрала орден иезуитов. Кто не знает — орден иезуитов это орден ученых и интеллектуалов. Иезуиты внесли большой вклад в развитие математики, астрономии, физики и других наук... Кстати, чтобы состоять в этом ордене, не обязательно быть священником и не обязательно носить «иезуитскую» сутану.

Как и его братья, Клеменс получил среднее образование в иезуитском коллегииуме Кальксбург в Вене. В 1892 году Клеменс начал изучать теологию в университете Иннсбрука, но очень скоро молодой человек понял, что отказаться от многих радостей жизни — это не для него. Решение бросить учебу и тем самым сильно разочаровать мать далось ему очень нелегко. Вернувшись в Вену, молодой человек шокировал всю семью, заявив, что намеревается изучать медицину. Чтобы представить себе реакцию семьи, надо понимать, что в конце 19-го века медицина не считалась достойным занятием для аристократа.

Сначала Клеменс учился в Вене, затем в Кёнигсберге и защитил диплом в 1900 году в Граце. В те годы не было редкостью, что студенты-медики меняли 2–3 университета, чтобы учиться у знаменитых профессоров, преподающих в разных университетах Европы. По воспоминаниям однокурсников и профессоров Клеменс хотя и учился хорошо, но не был каким-то особенно выдающимся студентом. Он не корпел сутками за книгами, а часто предпринимал многокилометровые пешие походы, в Австрии — лазание по горам, в Кёнигсберге — велосипедные прогулки по Замланду. После окончания университета Клеменс отслужил полугодовую срочную службу санитарным офицером. Одновременно его мысли были заняты

тем, какую область медицины ему следует выбрать для своей деятельности. Навряд ли только любовь к детям сподвигла его к выбору педиатрии в качестве поля деятельности. Но он также был по натуре исследователем, жаждал постижения нового, освоения неизведанного... А педиатрия была относительно новой отраслью медицины, то есть работы для энергичного и амбициозного врача был непочатый край.

Молодой врач начал свою деятельность в берлинской клинике «Шаритэ». Надо понимать, какое это было место и какое время... В начале 20-го века количество нобелевских лауреатов и знаменитых профессоров в этой клинике зашкаливало. Кох, Беринг, Эрлих... Больше всего его интересовали инфекционные болезни и особенно туберкулез — бич того времени. Первые научные работы молодого врача были посвящены серологии и инфекционным болезням. Ему, вчерашнему выпускнику университета, доверили читать лекции студентам.

Еще в 1890 году Роберт Кох открыл возбудителя туберкулеза, названного его именем, и выделил вещество туберкулин — продукт жизнедеятельности туберкулезных палочек. Это сделало его знаменитым и принесло Нобелевскую премию. И по аналогии с оспой, казалось бы, вот оно — лечение от туберкулеза найдено! Но оказалось, что туберкулин не имеет терапевтического эффекта. И прививки туберкулина, увы, не давали иммунитета от туберкулеза. Клеменс Пирке заинтересовал факт, что реакция организма на туберкулин у здоровых и больных разная. Пирке первым ввел в медицину термин «аллергия», что в переводе с греческого означает «реакция на чужое». Этим словом стала обозначаться необычная, измененная реакция организма на действие различных факторов внешней среды. В ходе наблюдений, опытов и систематизации знаний в 1906 году он разработал так называемую «надкожную пробу Пирке». На поврежденную специальным инструментом кожу наносился туберкулин — и ожидалась реакция организма. С помощью этого метода стало возможным распознать наличие туберкулеза у человека и отделить больных от здоровых. Этот метод нашел признание у врачей, которые тут же взяли его на вооружение. Так 32-летний доктор Клеменс Пирке стал знаменитым.

После защиты диссертации в 1908 году Клеменс уже был настолько известен, что его пригласили на работу Институт Пастера в Париже. Однако он решил принять предложение американского университета Джонса Хопкинса и стал первым в этом институте профессором педиатрии. В США доктор провел несколько лет. Он владел четырьмя иностранными языками, и языкового барьера для него не существовало. С 1911 года Клеменс Пирке вернулся в родную Вену и был назначен главой венской детской клиники. На этом посту он оставался до самой смерти. Кроме туберкулеза, Пирке занимался исследованием других детских инфекционных болезней, способами их распространения, их инкубационным периодом, составом вакцин, выработкой иммунитета.

В 19-м веке туберкулез (чахотка) стал распространяться в Вене, его даже называли «венской болезнью». Это был

бич больших индустриальных городов. Особенно часто болезнь встречалась в доходных домах пролетарских районов. Скученность, сырость, духота, грязь, плохое питание... Люди жили по несколько человек в комнате, иногда в подвальных помещениях. Это были рассадники болезней. Члены семьи с открытой формой туберкулеза заражали домочадцев и соседей. В годы Первой мировой войны доктор за свои деньги устраивал в Вене приюты и пункты питания для беспризорников.

Сразу после войны доктор Пирке принялся за важный проект. По его задумке стали создаваться санатории для детей венской бедноты, больных туберкулезом, недоедающих или с ослабленным организмом. А таких детей в городе были многие тысячи. В 1919 году в Вене при детской клинике было открыто первое «Отделение свежего воздуха». За ним последовали и другие подобные отделения. В них было много света и воздуха, большие окна, проветриваемые помещения. Доктор Пирке разработал специальную систему питания для больных детей, метод искусственного вскармливания новорожденных. У каждого поступившего в клинику ребенка измерялись рост и вес, исходя из этого, по специальным формулам Пирке рассчитывался индивидуальный план питания. Маленькие пациенты в этих санаториях почти все время находились на свежем воздухе — во дворе или на террасе, укрытые от дождя и ветра лишь крышей. Даже в холодное время года не делалось исключения — их просто теплее укрывали. Доктор ввел свою систему профилактики внутрибольничных инфекций. Он велел удалить из палат обычные койки и лично спроектировал изоляционные боксы для самых маленьких пациентов с инфекционными заболеваниями. Дети в этих боксах были изолированы друг от друга стеклянными стенками. Гигиенические процедуры и кормление совершались через дверцы сбоку. Для детей постарше боксы были побольше.

Доктор Пирке в сравнительно молодом возрасте имел практически всё, о чем только может мечтать ученый. Глава клиники, авторитет в мировой медицине, автор новаторских методов терапии, пятикратный номинант на Нобелевскую премию, председатель всевозможных медицинских обществ и организаций... В 20-е годы благодаря своим социальным проектам он был настолько популярен, что ему предложили выдвинуть свою кандидатуру на пост президента Австрии.

А теперь о личной жизни доктора Пирке... Будучи врачом-ассистентом в берлинской клинике Шаритэ, Клеменс познакомился с 22-летней Марией Кристиной ван Хузен. Жизнерадостная, уверенная в себе Мария сразу привлекла внимание Клеменса. Она была современной девушкой — сама зарабатывала себе на жизнь (то ли секретарем, то ли телефонисткой), была прямолинейной, независимой. Для обоих это была любовь с первого взгляда, которую пара, несмотря на все возникшие позже проблемы, пронесла до конца жизни. Семья Клеменса была против этого брака с самого начала — девушка из простой семьи, ни имени, ни приданого... Да еще эмансипированная, эксцентричная, независимая. И дымит папиросами, как паровоз... Такая особа не достойна стать женой аристократа.

Тем не менее в сентябре 1904 года пара поженилась без родительского благословения. Брак был с самого начала заключен под несчастливой звездой. Супруги строили планы на будущее, в которых неизменно присутствовали дети. Но у Марии обнаружились гинекологические проблемы, абсолютно исключавшие возможность материнства.

Первые годы брака молодая баронесса активно способствовала карьере мужа, поддерживала его во всем и была настоящей профессорской женой — устраивала приемы, приглашала коллег мужа с женами, сопровождала его в поездках, помогала в проектах, организовывала благотворительные мероприятия. Она поддерживала своего мужа-гения во всем и радовалась его успехам. Но с годами бесплодность и бесцельность существования все больше и больше тяготили Марию. Некогда цветущая, пышущая здоровьем, следящая за модой женщина стала запускать себя, превратилась в пожилую подавленную матрону. Она впала в меланхолию, целыми днями валялась в постели, прирасталась к морфию, а новую папиросу прикуривала, едва выкурив предыдущую. У Клеменса была его работа, и, надо сказать, довольно плодотворная! А у Марии не было никакой отдушины, ее жизнь потеряла всякий смысл.

Клеменс по-прежнему любил свою жену. Его коллеги вспоминали, что он часто отказывался от приглашений, прогулок, выездов в горы, мотивируя это тем, что у его жены недомогание, и он не хочет оставлять ее одну. А ведь раньше он был заядлым альпинистом и велосипедистом! В 1926 году Клеменс усыновил двух взрослых детей — 25-летнего Йоганна и 23-летнюю Маргариту. Это были внебрачные дети его женатого брата Сильверии. Главной целью этого усыновления было то, чтобы дети законным образом получили фамилию своего родного отца.

И вдруг... 28 февраля 1929 года доктор Клеменс Пирке с женой Марией были найдены в своей спальне мертвыми... В день смерти доктор, как обычно, сходил на обед домой и вернулся в клинику. Его тяжелобольная жена не поднималась с постели уже несколько месяцев. В 18 часов доктор вернулся домой и предложил домработнице и гостившей у них племяннице жены Элли ван Хузен сходить в кино на сеанс в 19 часов. Те с радостью согласились. В 21 час женщины вернулись домой, обнаружили в спальне два бездыханных тела и известили полицию. В спальне нашли заведение. Все свое имущество доктор завещал приемному сыну за исключением обязательной части для приемной дочери. Вскрытие обнаружило, что перед смертью оба приняли цианистый калий.

Что же заставило доктора Пирке уйти из жизни на пике успешной карьеры и мирового признания в возрасте всего лишь 54 года?

Предположительно к суициду супругов подтолкнула совокупность проблем, которые они были не в силах разрешить: состояние здоровья жены, которая была давно прикована к постели... Синдром эмоционального выгорания у доктора Пирке... Изнуряющая многолетняя тяжба между братьями и сестрами Пирке, которые судились друг с другом из-за наследства матери...

Internationally Acclaimed Pianist
Alexei Tartakovsky

February
10
7pm



Elite Music Academy

• 8306 Brookside Road • Elkins Park, PA 19027 •
• www.elitemusicacademy.org • (267) 738-6787 •
Free admission

Program includes works by

Beethoven, Schumann, Rachmaninoff

**СКИДКИ
до 40%***

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ
И НЬЮ ДЖЕРСИ**

8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152
215-305-5555

2651 Huntingdon Pike,
Huntingdon Valley, PA 19006
215-709-5555



**Марат
Иошпа**



State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые удостоверения выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Oleg Bondarenko
215-771-6346

Dzmitry Radzevich
267-210-5183



ПОМОГАЕМ

в получении моргиджа
по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей,
покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов
на выгодных условиях

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов
в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.
New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов.
Максимальное снижение цены
покупаемого дома для покупателей.

SALE

NE

Поступил в продажу прекрасный **condominium** в р-не **Philmont & Bustleton**. 1-й этаж (без ступеней). Good for handicaps. 2 спальни, 2 ванные, широкие двери, высокие потолки. Самое лучшее предложение в development. Близко к транспорту и магазинам. Просят **\$290,000** **SOLD**

Condo 55+ **Verree & Bustleton**. 2 спальни, 2 ванные второй этаж. Очень хорошее состояние. Законченный утепленный бейсмент с туалетом и большими окнами. Очень близко к транспорту и магазинам. Просят **\$215,000** **SOLD**

Pathway condominium рядом с почтой. 2 ванные. 2-й этаж. Солнечная сторона. Просят **\$173,000** **SOLD**

RENT

Doral Condo 9906 Bustleton Ave. (напротив почты). 2 спальни, 2 ванные. Балкон. На территории бассейн. Вода включена в рент. Просят **\$1,600** Готов к вселению в серию. **RENTED**

SHORT SALE: для продавцов, у которых сумма моргиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые БЕСПЛАТНЫЕ
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время

ПОЧЕМУ МЫ ТАК ГОВОРИМ?

анимательная лингвистика

1. Овация

Происходит от латинского слова, означающего «овца». Почему это мирное животное стало символизировать шумный успех? Потому что для успешных военачальников и других лиц, совершивших выдающиеся гражданские подвиги, у римлян было принято устраивать «триумфы» — парадные шествия с обязательными жертвоприношениями. Во время большого триумфа закалывали быков, а во время малого (за чуть меньшие достижения) под нож шли овцы.

2. Не в своей тарелке

Это выражение стало таким привычным и понятным, что его странноватый смысл совершенно не ощущается тем, кто его произносит. Но в свое время, примерно 150 лет назад, оно наделало немало шума. Все просвещенное общество Москвы и Петербурга хохотало над горе-переводчиком, который, взявшись перевести модный французский романчик, наляпал там кучу ошибок. Даже в таком распространенном выражении, как «n'être pas dans son assiette» («не в свойственном ему положении»), он умудрился перепутать похожие слова — «положение» и «тарелка» и, не став особо раздумывать над тем, что получилось, решил, что сойдет и так.

3. Лодырничать

Доктор Фердинанд Юстус Христиан Лодер, открывший в начале XIX века в Москве «заведение искусственных минеральных вод», конечно, рассчитывал на успех, но действительность превзошла самые смелые его ожидания. Кучера и лакеи, по три часа ожидавшие своих господ, лежавших под зонтиками в шезлонгах с кружками минералки, создали слово, точно описывающее вышеупомянутое занятие. «С самого полудня лодыря гоняют», — вздыхали они и удрученно почесывали взмокшие от пота кудлатые бороды.

4. Трагедия

Слово «трагедия» означает «песнь козлов». В Древней Греции трагедиями называли пьесы, которые сопровождалась выступлениями хора, наряженного в маски, изображавшие головы мифологических парнокопытных. Кстати, печального в этих пьесах вполне могло и не быть, хотя, конечно, вмешательство богов до добра героев обычно не доводило. Так что, в конце концов, слово «трагедия» стало означать нечто вроде: «А сейчас прольется море крови, все сперва будут долго страдать, а потом в жутких мучениях скончаются».

5. Мавр сделал свое дело, мавр может уходить

Почему-то большинство людей (даже те, кто читал Шекспира) полагают, что эти слова принадлежат Отелло, задушившему свою Дездемону. На самом же деле шекспировский герой был кем угодно, но только не циником: он скорее бы удавился сам, чем ляпнул подобную бестактность над трупом любимой. Фразу эту говорит другой театральный мавр — герой пьесы Шиллера «Заговор Фиеско в Генуе». Тот мавр помогал заговорщикам добиться власти, а после победы понял, что вчерашним соратникам плевать на него с высокой генуэзской колокольни.

6. Дайте две!

Фраза, которую знают многие, на самом деле, конец некогда известного анекдота, который полностью звучит так: — Девушка, а почему у вас эта фарфоровая кися с усами? — Это никакая не кися, а маршал Семен Михайлович Буденный! — Охренеть! Дайте две!

7. Вернемся к нашим баранам

Этой фразе 537 лет. В 1469 году впервые был поставлен ставший знаменитым средневековый фарс «Адвокат Пьер Патлен». Сюжет фарса невероятно запутанный (на то он и фарс), но центральной ее частью является сцена в зале суда. Судят человека, подозреваемого в том, что он украл стадо баранов у своего патрона, однако судебное разбирательство постоянно запутывается, из-за того что все его участники ссорятся, скандалят и обвиняют друг друга в самых разных грехах. Так что судье приходится раз десять произносить фразу: «Revenons a nos moutons!» — «Так вернемся же к нашим баранам!»

8. Глуп как пробка

Чем пробка глупее вилки, сможет объяснить только тот высокозурдированный гражданин, который знает эту поговорку в полном, неусеченном варианте, звучавшем так: «Глуп как пробка, куда воткнешь — там и торчит». Конец этой очень распространенной фразы постепенно перестали произносить (зачем? И так все знают, что там дальше) и досокращались до того, что теперь почти никто и не помнит, из-за чего пробку так обидели.

9. Катавасия

Коты и Васи тут не при чем, хотя от тех и других тоже порой бывает много шума и неприятностей. Это смешное для русского слуха словечко имеет самое высокопарное древнее происхождение: оно из греческого языка, да еще и прямоком из церковной службы. Означает оно «схождение» и описывает тот момент, когда в некоторых торжественных службах два хора (клироса) спускаются со своих мест в центр храма, сливаются в один и совместно исполняют песнопение. Даже после долгих репетиций это схождение не всегда проистекало гладко, так что неудивительно, что «катавасия» стало означать путаницу, бедлам и неразбериху.

10. Как пить дать

Было бы не очень понятно, каким образом процесс подавания питья связан с понятиями «наверняка» и «гарантированно», если бы не сохранились списки уголовного жаргона XVIII–XIX веков, в которых выражение «пить дать» значит синонимом слова «отравить». Ибо отравление — это, действительно, один из самых надежных и безопасных для убийцы способов отделаться от мешающего человека.

11. Пролететь как фанера над Парижем

В начале эры воздухоплавания во Франции состоялась акция — пролет дирижабля «Фланер» над Парижем. В те времена любые события такого плана обязательно сопровождался многочисленными газетными комментариями, так что несколько дней весь мир с интересом следил за судьбой «Фланера» и обсуждал его полет за вечерними чаепити-

ями. Аппарат благополучно налетался и забылся, а вот выражение осталось. Правда, так как уже никто не помнил ни про какой «Фланер», то вначале он обрусел, превратившись во «Фланеру», а потом где-то потерял букву «л». В результате и получился будоражащий воображение своей загадочностью образ — «фанера над Парижем».

12. Ксива

Этому жаргонному словечку, самое меньшее, три тысячи лет. На арамейском это слово означает «бумаги», «документы». А в русский жаргон оно пришло с помощью образованных еврейских бандитов и мошенников, которые в начале XX века составляли немалую часть криминального мира Одессы и Киева. Еврейское происхождение (из идиша и иврита) вообще имеет около 10 процентов слов блатного словаря — например, «пацан», «шмон», «шмот», «шухер», «малина», «блат», «параша».

13. Голод не тетка

И опять мы имеем пример того, как, отрезав хвост, все о нем благополучно забывают. Почему «не тетка», а, хотя бы, не «не дядька»? А потому, что в целом виде фраза имела вполне удобопонимательный смысл: «Голод не тетка, пирожка не подсунет». То есть в отличие от мягкосердечной женщины-родственницы, которая хоть украдкой, да подкормит, голод не знает никакого снисхождения.

14. Остаться с носом

Почему остаться с носом плохо? А без носа лучше, что ли? Просто 300 лет назад, когда это выражение возникло, слово «нос» имело еще одно значение, по важности почти не уступавшее основному. Означало оно «взятка», «подношение», то есть то, без чего в тогдашней России (да и не только в тогдашней) шагу ступить было нельзя. Если человек, понесший взятку, не сумел договориться с чиновником, он, соответственно, оставался со своим носом и чувствовал себя по этому поводу неважно.

15. По гамбургскому счету

В конце XIX — начале XX века мир охватила лихорадка французской борьбы. Во всех цирках второе отделение отводилось усатым силачам в полосатых трико, которые к восторгу публики смачно возили друг друга мордой по опилкам, выполняя все эти восхитительные приемы: су-плес, рулада, тур-де-бра, нельсон, партер. Чемпионы были популярнее певцов, актеров и князей; имена Поддубного, Буля и Ван Рилиа знал каждый уважающий себя ребенок старше трех лет. А вот о том, что вся эта борьба была сплошной фикцией наподобие современного рестлинга, знали очень немногие. Сценарии боев расписывались заранее, и зрелищность была куда важнее спорта. Импресарио борцов продавали турнирные результаты своих подопечных, на псевдотализаторах делались состояния. И лишь раз в году лучшие борцы съезжались в Гамбург, где арендовали себе арену и тайно, почти под покровом ночи, в честных поединках выясняли, кто из них на самом деле лучший, а кто — просто раскрашенная в полоску усатая кукла.

16. Конь педальный

А это мифическое существо, незаконнорожденный кузен кентавра и тьян-толкая, возникло из стремления советской промышленности дать все лучшее детям. Самые блестящие умы оборонки

были брошены на то, чтобы создать идеальный гибрид лошади на колесиках с велосипедом. Мутант получил официальное наименование «конь педальный» и в конце 1950-х годов был запущен в массовое производство. Дети и родители были в экстазе. Ездить на конике, привычно отталкиваясь ногами, детишки не могли: мешали торчащие педали. А крутить тугие и корявые педали тоже не получалось — редкий мускулистый ребенок мог осилить дистанцию в несколько метров, после чего обычно благополучно падал, так как излишней устойчивостью конструкция тоже не страдала. Спустя несколько лет конструкторы вынуждены были признать свое фиаско, и конь педальный исчез с прилавков, но навсегда остался в памяти народной.

17. Прошляпнуть

Это слово, равно как и выражение «Эй ты, шляпа!», не имеет никакого отношения к головным уборам, мягкотелой интеллигенции и прочим стандартным образам, которые возникают в голове. Словечко это пришло в жаргонную речь прямоком из идиша и является исковерканной формой немецкого глагола «schlafen» — «спать». А «шляпа», соответственно, «соня, раззява». Пока вы тут шляфен(шляпен), ваш чемодан драпен.

18. Ерунда

Семинаристы, изучавшие латинскую грамматику, имели к ней серьезные счеты. Взять, например, герундий — этот почтенный член грамматического сообщества, которого в русском языке просто нет. Герундий — нечто среднее между существительным и глаголом, причем применение сей формы в латыни требует знания такого количества правил и условий, что нередко семинаристов прямо с занятий уносили в лазарет с мозговой горячкой. Взамен семинаристы стали называть «ерундой» любую нудную, утомительную и совершенно невнятную чушь.

19. Рояль в кустах

А вот эта фраза на самом деле авторская. Взята она из ставшего знаменитым скетча Горина и Арканова «Совершенно случайно». В этой сценке юмористы изображали принципы создания репортажей на советском телевидении. «Давайте же подойдем к первому случайному прохожему. Это пенсионер Серегин, ударник труда. В свободное время он любит играть на рояле. И как раз в кустах случайно стоит рояль, на котором Степан Васильевич сыграет нам Полонез Огинского».

20. Филькина грамота

В отличие от Тришки с кафтаном или Кузьки с его загадочной матерью, Филька — личность вполне историческая. Это глава Русской православной церкви, митрополит Московский Филипп Второй. Был он человеком недалековидным, забывшим, что наипервейшей обязанностью московского первосвященника является усердное отдавание кесарю кесарева, вот и полаялся на свою беду с царем-батюшкой Иваном Грозным. Вздумал, понимаешь ли, разоблачать кровавые злодеяния царского режима — принялся писать правдивые рассказы о том, скольких людей царь запытал, замучил, пожег и потравил. Царь обозвал митрополитово писание «Филькиной грамотой», побожился, что все Филька врет, и заточил Фильку в далекий монастырь, где митрополита почти сразу и прикончили подосланные убийцы.



MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215)671-8840

Board Certified

Fax
(215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни
суставов,
слабость мышц,
больные плечи,
колени,
кисти рук.

Ортопедическая
медицина.

Неоперативное
лечение колен,
замещение
внутрисуставной
жидкости колен.

Боли острые и
хронические
в шее и
позвоночнике.

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

ЕСЛИ
У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ,
ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ...,
а если вам болит, то у нас
вам будут помогать!

Недавно или
давно прибывшие пациенты,
не имеющие медицинской страховки, смогут получить
лечение в нашем офисе за очень
доступную цену.

ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ

Олег Генис, D.M.D.

Выпускник Киевского Мединститута и University
of Pennsylvania School of Dentistry.
Многолетний опыт работы в Киеве и Филадельфии.

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ
ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ**

- ➔ ЛЕЧЕНИЕ. Новые безболезненные методы.
- ➔ ИМПЛАНТЫ. Установка. Восстановление.
- ➔ УДАЛЕНИЕ ЗУБОВ
- ➔ И ДРУГИЕ ХИРУРГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ
- ➔ ПРОТЕЗИРОВАНИЕ ИЗ РАЗНЫХ МАТЕРИАЛОВ
- ➔ БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

Oral exam, чистка, 4-x-rays

\$100

Только с этим купоном
Exp. 03.15.2023

\$100 OFF

с любой процедуры,
стоимостью свыше \$800

Только с этим купоном. Exp. 03.15.2023

Особые скидки для пенсионеров



ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

1235 Bridgetown Pike,
Feasterville, PA 19053

267-988-4586

Читайте нашу газету
на сайте
www.adandlife.com

Спрос и предложение труда



EXPERT HOME CARE - требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется Dental Assistant, Front Desk Manager for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Ольга

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Требуется повар, помощник повара. Full time, part time. 443-854-9777

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: AbsoluteTherapycare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. \$600 бонус при устройстве на работу. 215-821-3078

Требуется помощник на внутренние работы. 267-901-0101

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день, а также повар 267-672-2500

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

В Expert Home Care на Full time и Part time требуется RN. Опыт желателен. 215-364-0340

A-TEAM HOME CARE - требуются ННА, PCW, хорошие benefits, отпуск. \$720 Hazard Pay, \$540 Loyalty pay, бонус \$500 для новых F/T сотрудников. 215-598-6991

Long haul reefer transportation company - требуется an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans с подписанием новых контрактов - требуются водители грузовиков CDL класса A на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

Comfort Home Care, Inc F/P time требуется Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. 215-355-8350

Health Smart Medical Center/ D-r Magidenko's office - is looking for English and Russian speaking Medical Assistant. Please email resume and CV/Resume to: manager@healthsmart-med.com

Компании Niksen требуются на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортной компании требуется кандидат на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

Требуется люди для работы на siding & roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698.

В компанию All Care на customer service требуется сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. 215-971-6511

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуется Массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: absolutetherapycare@gmail.com или звоните по тел. 215-464-8900

Приглашаем на работу home attendant. Отличные условия. 215-355-2358

В занятой гараж в Нордисте, Филадельфия, требуется МЕХАНИК с опытом работы. Дружный коллектив. Хорошая и своевременная оплата, можно наличными. (215) 500-6668

АНОНС

5 марта в 2 pm

В Культурном Центре «Версаль»

состоится литературные чтения :
выступает выдающийся поэт
Сергей Гандлевский

Справки по тел. 267-243-2461

Kats Jamison & Associates

Busy Feasterville/NE Philadelphia personal injury law firm seeks good-natured, responsible and punctual front-desk Russian/English Speaking receptionist to handle a multi-line phone system, manage and schedule calendar appointments, sort mail and other related tasks. Ideal candidates should have prior office experience, strong organizational skills, an attention to detail, and excellent written and verbal communication skills. Prior law firm experience is preferable.

- Must be proficient with MS Outlook and DocuSign software programs
- Proficiency with Needles law office management software preferred
- Fluency in Russian language.

Please forward resume and cover letter for consideration to Attn: :
Business Manager, 1 Bustleton Pike, Feasterville PA 19053,
via fax 215-396-8388 or via email: business-manager@mkats.com

New Dermatology office in Feasterville looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to Resume@pennderm.com and we can look into it.

Ambassador Home Care Agency требуются сотрудники, самые лучшие условия работы и бенефиты. 215-486-1080

В траковую компанию требуются водители. Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1775 до \$2700/неделю, Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K. T.732-757-5343, 516-901-6171

Требуется девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Компании Doors and Windows требуются INSTALLERS/ УСТАНОВЩИКИ. 215-338-4126

В ресторан требуются повара и официанты. 215-671-1990

В дневной санаторий на Rennard требуется женщина для работы на кухне и по уходу за пожилыми людьми. Оплата чеком. Легальный статус обязателен. 215-671-0200

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ BOBTAIL
для водителей траков



215-355-5050

Kitchen & Bath требуется дизайнер/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. 215-704-7300 Влад

В дневной санаторий на Реннард требуется водитель на полный рабочий день. Оплата чеком, легальный статус обязателен. 215-671-0200

Требуется помощник Physical therapist, PT. Умение проводить массаж и знание английского и русского языков обязательно. 215-671-0200

В Петровский Маркет срочно требуются Кассиры и помощники повара на кухню. 215 330-1024

Транспортная компания ищет кандидата на должность **ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА** с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски, компьютерные навыки и основные программы Microsoft являются **ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ с опытом работы в NE Aria Хорошие условия и оплата
РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301
215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

Ambassador Home Care Agency
Your Home Health Guardians
ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ ПРОГРАММУ **WAIVER** АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
215.486.1080
У НАС САМЫЕ ВЫСОКИЕ ЗАРПЛАТЫ И БОНУСЫ!

Требуется повар и помощник повара. Работа в утренние часы, оплата чеком, бенефиты. 267-230-7341

Работа. Нужны рабочие на стройку. Внутренние и наружные работы. 267-210-5321

Ищу специалиста по каминам. 267-237-4316

Triumph Home Care приглашаем на работу квалифицированных home care attendant Отличная зарплата. 215-220-3920

Требуются на постоянную и временную работу с опытом и без: помощники повара, кассиры, продавцы, рабочие. 215-357-4011

В Action physical therapy на Part time (16 hrs /week) требуется сотрудник на Front Desk. 215-947-3443 Resume направляйте на адрес: Resonsept@gmail.com

Требуется женщина с машиной для уборки домов в NE, р-н NetCost на 2-3 раза в неделю. Хорошая з/плата. 215-990-7273

В авто покрасочную мастерскую (Auto Body shop) требуется квалифицированный ПОКРАСЧИК с опытом работы. Хорошие условия работы, дружный коллектив, своевременная оплата, возможность карьерного роста. (267) 504-2458

В авто фарбувальний цех (Auto Body shop) потрібен кваліфікований АВТОМАЛЯР з досвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (215) 500-6668

Требуются работники по уходу: бонус - \$1,000, зарплата - до \$15+ и бенефиты, включая медицинскую страховку. Справки по телефону 267-277-2800

В покрасочный цех требуется BODYMAN (подготовка автомобилей к покраске). Опыт приветствуется. Хорошие условия и коллектив. 215-500-6668

В покрасочный цех требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. 267-504-2458

В авто фарбувальний цех (Auto Body shop) потрібен кваліфікований АВТОМАЛЯР з досвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (267) 504-2458

АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care
215-598-6991
ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ
ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

the BEST
2019
Senior Times

the BEST
2020
Senior Times

the BEST
2021
Senior Times

Мы - лучшие!

Каждый наш новый сотрудник получит бонус в размере более, чем \$2,000

В медицинский офис требуется работник со знанием русского и английского языков, компьютера. Желательно, с медицинским образованием. Возможно обучение. 215-789-5498

LabTech Cleaning services Inc. Нанимаем на работу женщин на

дневные и ночные смены.

Обучаем. Хорошая оплата.

Медицинская страховка.

215-519-5364

Автосервису требуется работник на должность главного менеджера. Необходимо знание английского языка.. 215-774-5100 и 717-701-9244

Успешной компании по продаже окон и дверей требуется SALES-PERSON со знанием русского и английских языков. 215-338-4126

Живу в Филадельфии zip 19152. Документы в процессе. В поиске работы рассматриваю разные варианты: выгул собак, Домработница, Няня, Работа сиделкой, Работник кухни, Ресторан / Кухня, Фермер, Продажи из дома, Продажи в ТЦ, уход за пожилыми или детьми, помощь в разных сферах, Управление недвижимостью, подсобный работник, помощник на кухне или в частном доме, Сотрудник склада, работа в саду, присматривать за детьми или пожилыми - просьба писать в личные сообщения- авто нет, (права есть) английский начальный! Честная, активная, трудолюбивая, возможно есть вакансии в агентствах +19293330149

Компания ищет SEO-специалиста для обслуживания и обновления сайта, а также заниматься работой в социальных сетях. Пожалуйста, позвоните по телефону 267-939-9640 и оставьте сообщение.

Предлагаем высокооплачиваемую работу на вышках и выгодное сотрудничество для contractors со своими бригадами. Приглашаем в команду опытных PM, CM from Wireless Industry. English is required! Please, send your CV to hr@crockets.tech +1 267 465 9937 будни 9:00a.m. - 6:00p.m.

Требуются ЖЕНЩИНЫ и МУЖЧИНЫ для уборки супермаркетов в ночное время. Только с ОПЫТОМ. 267-265-6806

Business Opportunities

Пришдашаем к партнерству. Украинская компания с 30-и летним опытом работы в Европе открывает филиал в США, поставяющий в США в больших количествах товары: * Широкий ассортимент евр. продуктов питания * Готовые кондитерские изд. * Сырье для конд. пр-ва * Товары сельского хоз. первичной переработки * Масло подсолнечное, тыквенное, соевое, томатную пасту, мед натур. * Очищенные грецкий орех и тыквенные семена * Замороженные ягоды * Растения (шиповник, подорожник, цвет и листья липы, ромашка, зверобой и т.д.) Надемся на плодотворное сотрудничество! 1-224-284-5741 Олег

Занятия



Уроки игры на гитаре 215-485-8033 Александр

Уроки английского с Еленой. Подготовка к экзамену на гражданство. 215-407-2239

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы.

Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план».

Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Возможно и в онлайн режиме. Тел. 267-968-6923, 215-969-4034

Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

10 уроков - как читать на иврите. 215- 671- 19 81, 215-432- 7 2 24

Уроки настольного тенниса для детей с 6 до 8 лет и людям свыше 50 лет в клубе KleinLife. 267-242-7173 Борис

Продам Куплю



Продаётся новая женская дублёнка коричневого цвета с капюшоном 54 (3 X) размера. Капюшон, рукава и воротник оторочены мехом. 215-624-2782

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598



Продаются на кладбище Шалом 2 места рядом, 1 общий памятник включен в цену. 267-934-0853 Оставьте сообщение и вам перезвонят.

Сдаётся в рент бизнес Dry Cleaning полностью оборудованный. 215-275-4710. Михаил

Сдаётся 2-й этаж дуплекса на 7321 Rockwell rd. 2 спальни, 2 ванные. Хорошее состояние. \$1,350 267-391-7419

Сдаётся 2 bdr квартира, ЦК, стиральная и суш. машины \$1,800 Feasterville, напротив нового Bell's Market. 215-519-8996

Сдаётся 1 bdr apartment, Zip code 19116. После ремонта. 267-241-5771. Оставьте сообщение

Сдаётся CONDO, 8030 Ditman st, 10 минут от старого Bells Маркета, 2 спальни, 2 ванные, первый этаж. Огороженный front yard. Полностью обновлен, все новое. Есть бассейн. NO PETS. 267-593-7040

Сдаётся студия для одного человека р-н PA 19115 и 2 bdr р-н PA 19114 267-736-9462, 267-269-3625

Rent



Сдаются apartments на Bustleton av. Звонить до 4 вечера 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдается студия в р-не Nor-sham. Полностью после ремонта и с мебелью, с отдельным входом, на 1-2 работающих человек. Без депозита. 215-410-9412

Сдается в рент кондо, 2 bdr + den (можно использовать как спальня). 1,5 bath, 2 этажа, р-н Tomlinson & Bustleton., ЦК, ламинатные полы, рядом с бассейном. Вода включена. 267-469-8928



Продаётся или сдаётся дача- квартира в Bungalow Community в Catskills в р-не Монтиселло. Две спальни, две террасы из каждой спальни. Бассейн. Цена по соглашению. 551-242-7177 Лера

Дорогие друзья!
У нас хорошая новость! Мы теперь работаем не только в Филадельфии, но и во Флориде: Miami, Hollandale, Hollywood Boca Raton. Покупка. Продажа. Рент. Management (подбор жильцов, сдача в аренду, контроль оплаты, устранение неполадок). 267-391-7419



Услуги

ELIZA CONSTRUCTION GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери. Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. РАТЮ. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение. 215-671-8840.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика *Сборка компьютеров на заказ *Удаление вирусов *Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева. Первая консультация б.п. (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Любые ОКНА И ДВЕРИ, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, устанавливаем. Давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

A TEAM - агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам Hazard pay + БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. 267-443-0829 Валерий

Профессиональные услуги. ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ. Инна тел: 443-831-3695 email: sfera77@hotmail.com

Dallmer Adjusters Inc. - максимальная финансовая компенсация от вашей страховой компании в случае повреждения жилья и имущества. **БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА.** Мы постараемся прислать незамедлительно оценщика к вам домой. Добиваемся для клиента наибольшей выгоды. 215-245-4504 Please speak English

ROOFING, SIDING, GUTTERS. Ремонт крыш, сайдинга и водостоков. Free Estimate. 267-353-6698

Служба ухода на дому. Позвоните и узнаете о нас больше. 215-220-3920

Не надо терпеть боль в одиночку. Приходите, мы поможем. Услуги физиотерапевта. 215-464-8900

Болезни ног. Доктор делает домашние визиты. 215-333-9941

Физическая реабилитация в офисе и на дому. 215-953-9944

Botox and Dermal fillers в опытных руках лицензированного специалиста. 267-990-8668

Профессиональная помощь от наркотической зависимости по доступным ценам. Прогрессивные методы лечения, анонимность. Все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

Joseph Levine & sons

(215) 942-4700

Президент компании Джозеф Левин (1945-2015) помимо того, что руководил бизнесом, которым его семья владеет более 130 лет, являлся одним из активнейших лидеров еврейской общины Филадельфии

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации Юрий Гопштейн являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **ПРОГРАММЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ**, которая отличается:

- Специальной программой для членов организаций Ветеранов и инвалидов войны и Ветеранов войны и труда
- Доступностью цен • Удобством оплаты
- Захоронения на всех кладбищах

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС 1-800-992-3339

При необходимости Юрий придет к вам домой.

4737 Street Road, Trevose, PA 19053 (215) 942-4700 Jonathon D. Levine, Supervisor	1002 West Skippack Pike, Blue Bell, PA 19422 (215) 942-4700 Brian M. Levine, Supervisor	2811 West Chester Pike, Broomall, PA 19008 (215) 942-4700 Kevin Bloch, Supervisor
---	---	---

Alex & Son. Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: электрика, сантехника, окна, двери, полы. Переоборудуем ванные, кухни, бейсменты. **ПРОЧИЩАЕМ КАНАЛИЗАЦИИ С ГАРАНТИЕЙ.** Ремонт хитеров и бойлеров. 267-596-4829 Алекс

Малярные работы. Хорошие цены. 215-776-7661 Алик

МУЖ НА ЧАС: Золотые руки. Помогу решить проблемы в вашем доме - починю, подремонтирую и т.п. 267-401-7187

СТРОИТЕЛЬНЫЕ, МАЛЯРНЫЕ И РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. Конструктор с 17-летним американским опытом работы выполнит ремонт и покраску в вашем доме или офисе. Разумные цены, гарантия качества. 267-968-7582 Слава

РЕМОНТ ДОМОВ, АПАРТМЕНТОВ И ОФИСОВ - покраска, плитка, ламинат, bedroom remodeling, handyman works (замена кранов и т.п.). 609-903-3299 Александр

Компания Tax Vision предоставляет: Federal, State, and Local tax return preparation and filing, Декларации по индивидуальному и бизнес подоходному налогу, ведение бухгалтерского учета - bookkeeping. Офис находится в Bensalem. To make an appointment please call or text : 215-360-3529 Email: nelly@yourtaxvision.com

ПОСЫЛКИ ИЗ США В РОССИЮ. Доставку можно оформить на сайте: easyship.ru или по адресу: 9808 Bustleton ave., Philadelphia (Петровский Маркет). 929-999-7648, 973-771-4420 (Подробности в рекламе)

Добрая, трудолюбивая, любящая детей женщина с Украины предлагает услуги по уходу за детьми или пожилыми людьми с проживанием. 267-939-2486

В агентстве Ambassador работают опытные и квалифицированные специалисты по уходу за людьми с умственными и физическими проблемами, включая деменцию и болезнь Альцгеймера. 215-486-1080

Доставляем еду на дом. Принимаем всех клиентов, имеющих программу waiver. 718-200-9044

Устанавливаем камеры безопасности. Профессионально. Быстро. Доступно. 934-222-4411

Реабилитационно-оздоровительный Центр Liberty Pointe предоставляет сервис по уходу и реабилитации пациентов с возможностью длительного проживания и лечения. В Центре говорят на русском, украинском и на языках ряда стран бывшего СНГ. 215-348-2883. Алла Волкова

Компания HotMeals уже в течение 5 лет доставляет горячую домашнюю еду по домам пожилых филадельфийцев, имеющих программу от штата. Если вы заинтересовались, звоните 215-869-8047

Экскурсии с Игорем. Экскурсии с профессиональным экскурсоводом. * New-York * Washington * Philadelphia. Выезд из Нордиста. 215-917-1452. http://www.Phila-Tours.com В бизнесе 22 года

Знакомства

Мужчина 39 лет хочет познакомиться с гражданкой США. 267-528-7520

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. 714-798-3423

Вниманию пожилых людей, имеющих программу от штата РА! БЕСПЛАТНО доставим к вам домой свежеприготовленную еду и молочные продукты. Подробности по телефону 267-277-2800

Евреи, недавно приехавшие из Украины, нуждающейся в помощи, звоните раввину Айзексону по телефону 215-432-7224

Теперь у нас в Норд-Исте есть СОЛЯНЫЕ ПЕЩЕРЫ - SALT SPA PHILADELPHIA. 267-541-6453

Ваш досуг

Решение Судуку в №5, 2023 г.

6	9	8	2	5	3	4	1	7
2	4	3	8	7	1	6	5	9
1	7	5	6	9	4	2	8	3
3	2	1	7	8	6	9	4	5
9	6	4	5	3	2	8	7	1
8	5	7	4	1	9	3	2	6
7	8	2	3	6	5	1	9	4
5	3	9	1	4	8	7	6	2
4	1	6	9	2	7	5	3	8

		6		2	7		9	
	2			9	6			4
		7		5		6		
8			6					1
				4				
7					2			3
		9		6		3		
6			4	8				5
	4		7	3		8		



Семейный бизнес, посвященный службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому. Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisor

Carl Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Если что-то не ладится, чувствуете, что надвигается черная полоса и хотите оградить себя и близких от неприятностей или беды, позвоните мне. Я могу помочь! 917-373-7221

У молодой пары сфинксов родились очаровательные котята, готовые начать самостоятельную жизнь. Повидаться с ними приобрести можно, позвонив по телефону 267-815-2101



Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky

Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
bvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

ПЕРЕВЕЗЕМ

ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

- Дома
- Квартиры
- Офисы
- Страховка
- Рекомендации
- Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ



РЕСТОРАН Randevu
111 Buck Road, Holland, PA 18966
215-519-8004
215-364-2200
www.randevurestaurant.com
ПРИНИМАЕМ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ЗАКАЗЫ ЕДЫ НА ВЫНОС (обеды, ланчи, закуски, горячие блюда)

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО
ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА
ВАДИМ
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

ЗАВТРАК, ОБЕД И УЖИН
БЕСПЛАТНО
для Вас
Справки по тел. 215-869-8047

ANCHOR REALTY NORTHEAST
www.AnchorRealtyPA.com
Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111
ERIC BEREZIN
2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
1122 Street Road #204
Southampton PA 18966
ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON
ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
215-999-SKIN (7546) | www.pennderm.com info@pennderm.com

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ
НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!
267-205-0247 Денис

ГЕННАДИЙ ФИШ, CRS, GRI, ePRO, GREEN
Broker Associate **RE/MAX ELITE**
(215) 962-0880 cell 1456 County Line Road, Huntingdon Valley, PA 19006
(215) 328-4800 general office

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии
Доставка в аэропорты, чистка ковра.
215-669-1386
Скидки пенсионерам

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк

**ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ
ЛУЧШИЙ СЕРВИС**



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

**MEALS DIRECT**

**ДОСТАВЛЯЕМ
3 РАЗА В НЕДЕЛЮ
ГОРЯЧИЕ ОБЕДЫ, УЖИНЫ
И СВЕЖИЕ ПРОДУКТЫ**

Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд
(меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд
и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие,
а, при необходимости,
и получить программу
от штата Пенсильвания.

За любой дополнительной информацией
звоните

267-921-9354

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН

ROOFING & WINDOWS

267-243-8039

www.alsroofing.org

ПЕЧАТАЕМ

ДЛЯ ВАС:



**БИЗНЕС КАРТОЧКИ
ЛИСТОВКИ | БРОШЮРЫ
ПЛАКАТЫ | КАТАЛОГИ**

215-500-0952

CDL TRAINING!

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ
CDL LICENSE CLASS "A"**

- ☒ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ☒ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ☒ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ☒ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600 | 267-455-4433

Тимур ШАОВ

популярнейший бард с новой программой
«Антидепрессивный концерт»

Тимура Шаова называют Жванецким в авторской песне.

Борис Стругацкий сравнивал его творчество с песнями Галича и Юлия Кима, а сам Ким - с песнями Высоцкого и того же Галича. Кто-то называет это умным музыкальным стендапом. Сам Шаов не ограничивает себя рамками авторской песни, не стремится придерживаться какой-то одной стилистики в творчестве.

На концертах Шаова собирается разнородная публика, которая слушает и рок-музыку, и классику, и авторскую песню. Его принимают как своего и на рок-фестивале и на бардовской поляне.

Тимур лауреат таких разных премий, как «Золотой Остап», «Шансон года», премия фонда им. Высоцкого. Тимур Шаов сейчас один из самых востребованных бардов — у него очень плотный график гастролей по всему миру - Америка, Израиль, Австралия, Германия, Франция, Канада - всюду, где есть русскоязычная публика.

В наше непростое время юмор очень помогает сохранить присутствие духа и веру в лучшее. Поэтому концерт так и называется - «Антидепрессивный!»

На сцену вместе с ним выходят виртуозные гитаристы - Николай Григорьев и Герман Кац.



**18
ФЕВРАЛЯ**
СУББОТА
7pm

JCC Klein Life, Red Lion Rd @ Jamison Ave

БИЛЕТЫ: магазин «КНИЖНИК» и на Интернетe:
<https://eventcartel.com/events/timur-shaov-tickets-7050/>

СПРАВКИ: **215-969-7082**, yknizhnik@yahoo.com

<https://www.facebook.com/events/1270838530379810>

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения ЗАБОЛЕВАНИЙ
ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА
И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ

ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И
МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE,
RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND
BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY.
LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm
Friday 8:00 am – 6:00 pm
Saturday 8:00 am – 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

Call Vlad
215-704-7300



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A
RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND
BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS.
LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm
Friday 8:00 am – 6:00 pm
Saturday 8:00 am – 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

Call Vlad
215-704-7300
for more info

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Болконский и Штирлиц. 95 лет со дня рождения Вячеслава Тихонова

8 февраля 2018 г. исполнилось 95 лет со дня рождения великого и по-настоящему культового русского актера театра и кино Вячеслава Васильевича Тихонова. Он был одной из самых ярких и харизматичных звезд советского кинематографа. В сознании миллионов граждан он навсегда останется в образе знаменитого разведчика Штирлица из телесериала «Семнадцать мгновений весны». При этом самому актеру была гораздо ближе роль князя Андрея Болконского, которую он сыграл в фильме «Война и мир» Сергея Бондарчука. Уже во время учебы в вузе состоялся дебют Тихонова на киноэкране. Он сыграл роль Володи Осьмухина в фильме Сергея Герасимова «Молодая гвардия». В 1957 году на телеэкраны страны вышел фильм «Дело было в Пенькове», где Тихонов сыграл тракториста Матвея Морозова, данная роль принесла актеру первое зрительское признание. В 1958 году вышел еще один фильм с его участием «Ч.П. — Чрезвычайное происшествие». После двух этих фильмов в Вячеслава Тихонова окончательно поверили режиссеры, и на него буквально свалилось большое количество ролей: «Майские звезды» (1959), «Жажда» (1959), «Мичман Панин» (1960), «Две жизни», «На семи ветрах» (1962), «Оптимистическая трагедия» (1963).

Тогда же в 1960-е годы Тихонов снялся в одном из самых главных фильмов в своей карьере. Это была блестящая работа Сергея Бондарчука — экранизация романа Льва Толстого «Война и мир». Вячеслав Тихонов сыграл в нем князя Андрея Болконского. Картина получила главный приз Московского международного кинофестиваля (1965 год), а также американскую премию «Оскар», как лучший фильм на иностранном языке (1969 год). Честный, порядочный и скромный учитель истории в фильме «Доживем до понедельника» покорила зрительскую аудиторию. Настоящим звездным часом кинокарьеры Вячеслава Тихонова стала роль разведчика Исаева-Штирлица в 12-серийном художественном телефильме Татьяны Лиозновой «Семнадцать мгновений весны». Эта роль стала самой известной в его карьере. За «Мгновениями» последовала целая россыпь фильмов, к примеру «Карусель», «Они сражались за Родину», «Белый Бим, Черное Ухо», «Андерсен. Жизнь без любви» (2006 год). Эльдара Рязанова стала последним его появлением на киноэкране. Великий советский и российский актер скончался 4 декабря 2009 года на 82-м году жизни.

Певец русской природы: 150 лет назад родился Михаил Пришвин

Русский писатель и публицист Михаил Пришвин родился 4 февраля 1873 года. О его творчестве с восхищением говорили Максим Горький и Константин Паустовский, который называл Пришвина «певцом русской



природы». Писатель много путешествовал по России, увлекался изучением этнографии, фольклора и быта коренных народов отдаленных регионов. Пришвин был автором множества рассказов и очерков, но главным своим произведением он считал собственные дневники. В годы Первой мировой войны был фронтным корреспондентом. Творческий путь М. М. Пришвина начался с журналистики: с 1905 г. Первый рассказ Михаила Михайловича Пришвина «Сашок» был напечатан в 1906 году. Увлеченный фольклором и этнографией, родилась первая книга писателя «В краю непуганых птиц» — путевые очерки, составленные из наблюдений над природой, бытом и речью северян. Она принесла Пришвину известность, писатель был удостоен за нее серебряной медали Императорского географического общества и звания действительного его члена. Следующая книга «За волшебным колобком» (1908) помогла их автору оказаться в центре литературной жизни Петербурга. В этом произведении, а также в «Черном арабе» (1910) и др. сочеталась научная пылкость с особой натурфилософией и поэзией природы, определивших особое место Пришвина в русской литературе.

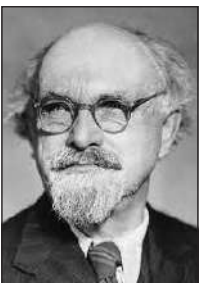
«Я дворянин с арбатского двора — это так точно попадает в меня»: 90 лет со дня рождения актёра Игоря Кваши

«Игорь Кваша принадлежал к поколению, совершившему революцию в советском театральном искусстве».

Петр Фоменко, народный артист РФ, театральный педагог и режиссер

Игорь Кваша родился в Москве 4 февраля 1933 года. За свою жизнь он успел зарекомендовать себя не только как талантливый артист театра «Современник» и актёр кино, но и как телеведущий. Он вел популярную передачу «Жди меня» и читал отрывки из классической литературы на радио. За творческие достижения артист был удостоен премий «Фигаро», «За легендарный путь в искусстве и искренность творческого почерка» и «Хрустальная Турандот».

После окончания школы Кваша выбрал Школу-студию МХАТ. После ряда эпизодических ролей Игорь Кваша попал в основной актерский состав драмы «Они живут рядом». В 60-е у Кваши было много ролей, но на широком экране фильмы не появлялись. Это было связано с негласным запретом, существовавшим в то время. В «Черный список» актер попал за знакомства с опальными Василием Аксеновым, Виктором Некрасовым и за то, что подписался против ввода советских войск в Чехословакию. «Потепление» настало для него в 1970 году. Артист запомнился работами в приключенческом детективе «Достояние республики», в драме «Преждевременный человек», спортивном фильме «Жребий». Среди работ в кино у Кваши есть фильмы, которые стали классикой кинематографа — «Тот самый Мюнхгаузен», «Человек с бульвара Капуцинов» и «Сердца трех». Последней работой Игоря Кваши стала роль в документальной ленте «Глаз Божий», увидевшей свет в 2012 году. В фильме рассказывалось об истории возникновения музея имени А.С. Пушкина.



«Таинственный остров Жюль Верна» —195 лет со дня рождения французского писателя

Французский мастер пера Жюль Верн — один из самых известных столпов приключенческой литературы. Часть его книг ориентирована на юных читателей, но есть и вполне серьезные произведения. Всё его творчество объединяет одно — страсть к путешествиям и приключениям, которая оставалась с писателем на протяжении всей его жизни, и которую он вложил в свои книги.

Жюль Габриэль Верн — французский писатель приключенческой литературы, географ. Наиболее известные работы «Дети капитана Гранта» (1836), «Капитан Немо» (1875). Многие книги писателя были экранизированы, и он считается вторым в мире самым переводимым автором после Агаты Кристи. Жюль Верн родился 8 февраля 1828 года в Нанте в семье прованского юриста и шотландки.



«Индия последовала за ним». 75 лет назад был убит Махатма Ганди

30 января 1948 года в Нью-Дели был убит индийский политик, философ и общественный деятель Махатма Ганди. Во время очередного выступления его застрелил индуист-фанатик Натхурам Годзе, несогласный с идеологией отца нации. В памяти индийцев Махатма Ганди остался как борец за освобождение Индии от колониального гнета Британской империи. Его идеи заложили основу философии ненасильственной борьбы за гражданские права и свободы. В 1930 году журнал TIME признал лидера движения за независимость Индии человеком года, в BBC — международным символом мира и добродетели.



Риад Саттуф: Награда на 50-м Фестивале комиксов

Простое детство в Сирии, художественная карьера во Франции. Теперь Riad Sattouf удостоен Гран-при Фестиваля комиксов в Ангулеме, высшей награды для художников комиксов во Франции.

Когда смотришь на него, то всегда ищешь маленького белокурого мальчика, с чьей точки зрения он описал арабский мир в комиксе «Араб завтрашнего дня». Сегодня Riad Sattouf является одним из самых продаваемых художников комиксов Франции. Неудивительно, что он был удостоен «Гран-при» на 50-м Ангулемском фестивале комиксов. Награда венчает замечательную карьеру 44-летнего хулржника.



Модельер и парфюмер: умер Пако Рабанн



Он разработал неносимые платья из острого металла и одел Леди Гагу в наряд, сделанный полностью из бумаги. Рабанн прославился прежде всего как парфюмер.

Пако Рабанн на показе мод в 2000 году. Модельер и создатель всемирно известных духов считался одной из самых влиятельных фигур в европейской моде 20 века. Также называемый «Wasco Расо», Рабанн привлек внимание в 1960-х годах футуристическими дизайнами, которые считались непригодными для ношения. В 1966 году на показе мод в Париже он представил «12 неносимых платьев»: его модели танцевали босиком по подиуму, одетые в наряды из острого металла и других необычных материалов.

По материалам СМИ

Pilgrim Travel Group

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

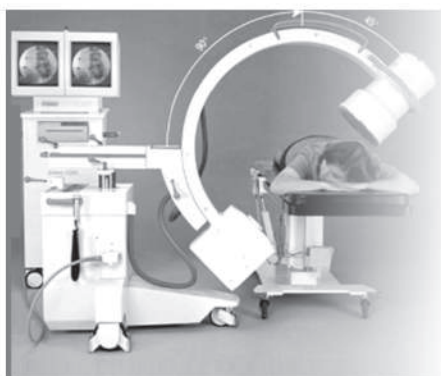
215-464-4565

26 апр. - 6 мая	ПОРТУГАЛИЯ-ИСПАНИЯ (11 дней) цена действительна при оформлении до 7 января 2023г.	\$1650+air
1-11 мая	JAMAICA. All inclusive (11 дней) цена действительна при оформлении до 22 января 2023г.	\$1950
7-17 мая	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ (11 дней) цена действительна при оформлении до 7 января 2023г.	\$1850+air
10-19 июня	ИРЛАНДИЯ-Сев. Ирландия - Шотландия-Уэльс-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ (10 дней)	\$2000+air
август	Французская и Английская Канада (8 дней)	
2-12 сентября	ЧЕХИЯ-АВСТРИЯ-ВЕНГРИЯ самый популярный тур 2008-2013 (11 дней)	\$1625+air
3-14 сентября	ХОРВАТИЯ-СЛОВЕНИЯ-БОСНИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ (12 дней) самый популярный тур 2014-2019 и 2022	\$1850+air
3-13 сентября	АРМЕНИЯ-ГРУЗИЯ (12 дней)	\$1650+air
15-27 сентября	ГРЕЦИЯ-ТУРЦИЯ (13 дней)	\$1800+air



Interventional Pain Management
Александр Зоншайн, MD
Профессор медицинской школы Drexel

**Новейшие методы
лечения болей в шее,
спине, коленях
и других суставах**



Все виды блокад и
противовоспалительных
уколов под контролем
рентгена C-ARM и
ультразвуковой
аппаратуры.



**В 85% случаев боли полностью проходят
или существенно снижаются**

**В НАШЕМ ОФИСЕ ВО ВРЕМЯ ЭПИДЕМИИ
СОБЛЮДАЮТСЯ ВСЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:**

- ✓ Принимаем только по одному пациенту одновременно.
- ✓ Следующий пациент ожидает своей очереди в машине.
- ✓ Все поверхности дезинфицируются после приема каждого пациента.
- ✓ Работники офиса вакцинированы.



Somerton Medical Building
(Bustleton & Byderry) 12000 Bustleton Ave, Suite 208

215-969-2331

www.philapainclinic.com

NetCost market
FEBRUARY 10 - 22, 2023
NETCOST CLUB SPECIALS
HAPPY Valentine's DAY

GOURMANOFF
— The Art of food —
Gourmanoff Instant Coffee Gold 200 g
\$4.99
SAVE 23%

Tropicana
Orange Juice 52 oz
Selected Varieties
\$3.99
SAVE 17%

Cereals
• Kellogg's 12 oz • Post 15 oz
• General Mills 10.7 oz
Selected Varieties
\$3.99
SAVE UP TO 43%

BelGioioso
Cheese 8 oz
Selected Varieties
\$3.99
SAVE UP TO 33%

COLD CUTS
European American Sausage Ukrainian Salo
\$15.99 /LB
SAVE \$4 /LB

Colavita
Pasta 1 lb
Selected Varieties
\$1.49
SAVE 40%

Haagen-Dazs
Ice Cream
• 3 - 14 oz
• 3 oz - 3 pack
Selected Varieties
\$3.99
SAVE UP TO 39%

Turkey Hill
Ice Cream 48 oz
Selected Varieties
\$3.99
SAVE 33%

Fage
Yogurt 5.3 oz
Selected Varieties
\$1.49
SAVE 25%

Philadelphia
Cream Cheese 8 oz
Selected Varieties
\$3.49
SAVE 27%

SHOP ONLINE

www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY

- 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
- 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration in store or with online account. Details in-store or online at www.NetCostMarket.com

Attorney At Law

ALEXANDER RATNER

27 ЛЕТ ПРАКТИКИ

**ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!**Простой развод при обоюдном согласии
(плюс судебные издержки) \$299

Составление завещания от \$99

Living will \$50

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ**TRAFFIC
TICKET:**если мы не
снимем Ваши
points, то мы
возвратим
Ваши деньги10162 BUSTLETON AVE.,
PHILADELPHIA, PA 19116Говорим
по-русски

(215) 969-4520

После 6 вечера

(215) 603-3724

НЕЗАБЫВАЕМЫЙ ОТДЫХ в ПРОФИЛАКТОРИИс программами оздоровления и развлечений во Флориде,
недалеко от океана**ПАКЕТЫ :
7 ночей - 14 ночей**

Заезды каждую неделю!

В ПАКЕТ ВХОДИТ:

- проживание в уютных номерах
- 2х разовое диетическое питание
- оздоровительные процедуры
- диагностические тесты
- профессиональные консультации

ПРОЦЕДУРЫ:

- сокотерапия-зеленые кислородные коктейли,
- инфракрасные обертывания,
- лимфодренаж (профилактика тромбоза),
- ионный детокс печени и почек,
- рефлексорный, баночный и др. виды массажей,
- грязевые обертывания.

ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

- антистресс,
- иммунитет,
- здоровые суставы,
- антидиабет,
- детокс очистка (почки, печень, лимфа),
- желудочно-кишечный тракт,
- коррекция веса и др.

Составляется индивидуальный план оздоровления и приема витаминов и микроэлементов на полгода. Восстановительная программа после Коронавируса!

РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ:
экскурсии в Майами, Форд Лодердейл, Палм Бич, морская экскурсия по каналу. Караоке вечера, поездки в казино, многое другое!**ВСТРЕЧАЕМ В АЭРОПОРТУ**

Приезжайте в Sunny Paradise за здоровьем и за незабываемым отдыхом!

Подробности по тел.

305-916-1248 • 224-628-2144**SoCal
Road to Recovery****Road to Recovery
South California****Центр лечения от алкоголя и
наркотической зависимости****Бесплатная консультация
по телефону (714) - 798-3423
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!****Наш центр лечения -
одна из лучших лицензированных клиник
в Калифорнии, которая:**

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платёж

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

Наши контакты:**LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;****EMAIL - scrr7057@gmail.com****отзывы клиентов на сайте www.socalroadtorecovery.com****Программа включает следующие услуги:**

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворённостью в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

В НЕ открывается новый САЛОН «Salt Spa Philadelphia»

ОРГАНИЗУЕМ И ПРОВОДИМ СЕАНСЫ ПОСЕЩЕНИЯ СОЛЯНЫХ ПЕЩЕР (ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И СЕМЕЙНЫЕ)

248 Geiger Rd, Unit 101
Philadelphia, PA 19115

267-541-6453

saltspaphiladelphia.com

Прием только по предварительной записи

Один сеанс пребывания в соляной пещере
равнозначен четырем дням отдыха
на морском побережье

ПОСЕЩЕНИЕ СОЛЯНОЙ ПЕЩЕРЫ - ЭТО:

- Защита организма от вирусов и бактерий!
- Здоровье с удовольствием и отдых с пользой для здоровья!
- Профилактика органов дыхания!

ПРЕДЛАГАЕМ:

- Солёный воздух для здорового дыхания;
- Зону отдыха с массажными креслами;
- Релаксацию плюс игровое пространство для развития способностей вашего ребёнка и отличного настроения!

ПОСЕЩЕНИЕ СОЛЯНОЙ ПЕЩЕРЫ:

- повышает иммунитет и защищает от болезней;
- особенно эффективно детей;
- способствует профилактике заболеваний органов дыхания;
- очищает лёгкие от смога и табачного дыма и омолаживает кожу;
- снимает стресс, переутомление и способствует улучшению сна;
- оказывает профилактическое действие при аллергии

Grand Opening

Продолжительность сеанса - **45-50 минут**.

Стоимость одного сеанса - **\$35**. Детям до 2-х лет - **бесплатно**.

Детям от 2-х лет и до 8 - только в сопровождение родителей.

Детям до 8 лет - **скидка 50%**, детям от 8 до 16 лет - **скидка 30%**.

Льготы предоставляются - пенсионерам, инвалидам,
многодетным семьям - **10%**.



2200 Michener St., Suite 9
Philadelphia, PA 19115
www.AnchorRealtyPA.com

Cell: **267-391-7419**

Office: **215-333-1116**



**ERIC
BEREZIN**

**Дорогие друзья!
У нас хорошая новость!**

Мы теперь работаем не только в Филадельфии, но и

во Флориде:

Miami, Hollandale, Hollywood, Boca Raton

БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ
С КЛИЕНТАМИ.

ПОКУПКА - ПРОДАЖА - РЕНТ

ПРОДАЖА

- Condo/Co-Op/Villa/Townhouse
3725 S OCEAN DR UNIT#424 Hollywood, FL 33019. 2 bdr 2 bath. 1,459 sqft. **\$579,000**
- Condo/Co-Op/Villa/Townhouse
2030 S OCEAN DR UNIT#710, Hallandale Beach, FL 33009. 2 bdr 2 bath. 1,248 sqft. **\$490,000**
- Condo/Co-Op/Villa/Townhouse
1985 S OCEAN DR UNIT#10E, Hallandale Beach, FL 33009. 3 bdr 3 bath. 1,780 sqft. **\$599,777**

MANAGEMENT:

подбор жильцов, сдача в аренду,
контроль оплаты, устранение неполадок.

В связи с возросшим спросом
на недвижимость во Флориде,
для желающих
построить, купить, снять либо продать её,
мы к вашим услугам.

ПОЛНАЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ.
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ.
ЧЕСТНОСТЬ. НАДЕЖНОСТЬ.

ОБУЧЕНИЕ ИГРЕ НА ГИТАРЕ

разные стили исполнения
сольное исполнение
и аккомпанемент
акустическая
и классическая гитара

Синкôна студия музыки

Получай наслаждение от игры!

Александр 215.485.8033

Студия удобно расположена
на Street Rd рядом с Philmont Ave



компания Tax Vision

ПРЕДОСТАВЛЯЕТ УСЛУГИ:

- Federal, State, and Local tax return preparation and filing
- Декларации по индивидуальному и бизнес подоходному налогу
- Также предоставляем услуги ведения бухгалтерского учета – bookkeeping

Офис находится в Bensalem

To make an appointment please call or text :

215-360-3529



Анелия Дубинец

nelly@yourtaxvision.com

ДОСТАВИМ
ВАШИ ПОСЫЛКИ
ИЗ США В РФ, БЕЛАРУСЬ
И СТРАНЫ СНГ

ОТПРАВЛЯЙТЕ ПОДАРОК БЛИЗКИМ,
ПОКУПКИ ДЛЯ ДРУЗЕЙ
И ДРУГИЕ ПОСЫЛКИ ДЛЯ ЧАСТНЫХ ЛИЦ



подробнее
+1 973 771 44 20

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А



LONG DISTANCE

РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

**ОПЛАТА ОТ 0.80 c/MILE
И ВЫШЕ!**

ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!

267-334-7880

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ:

VitaCare агентство по уходу
за пожилыми людьми
приглашает на работу
**Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом
необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного
и заботливого человека, который бы смог
ездить в North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Delaware, and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских
колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день,
гибкие часы работы,
прекрасная оплата
и бенефиты.**

**Вы сами
устанавливаете
свой график!**

VitaCare
Home Health Agency

VitaCare Home Health Agency
is looking for a **Field Registered Nurse**
to Supervise Home Health Aides.

Pennsylvania RN license required.
We are looking for an organized and
self-disciplined individual with pleasant
and caring personality
who will be travelling to North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Delaware, and Bucks Counties.

**New graduates are
welcomed!**

**Full-time, flexible hours,
great pay
and benefits.**

**You will be
your own boss!!!**

Звоните Ирине
или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer

215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

Call Irina
or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

STATION PIZZA

Order online on: StationPizzaKrewstown.com

DELIVERY
DURING
ALL STORE
HOURS

HOURS:

Sunday-Wednesday 10.30 AM- 11 PM
Thursday 10.30 AM-12AM
Friday & Saturday 10.30 AM-1 AM9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)
www.facebook.com/StationPizzaKrewstown

215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM
Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small
Regular Prices, No Coupons, Please

PIZZA

	Lg(14")	Sm(10")
Tomato & Cheese or White	8.99	5.32
Extra Cheese or Sauce	10.64	6.25
White	10.64	6.25
White with Ricotta	11.99	6.99
White with Spinach	12.49	7.40
Anchovy	10.64	6.25
Mushroom	10.64	6.25
Pepperoni	10.64	6.25
Sausage (sweet or Hot)	10.64	6.25
Meatball	10.64	6.25
Onion	10.64	6.25
Sweet Peppers	10.64	6.25
Green Peppers	10.64	6.25
Roasted Red Peppers	10.64	6.25
Broccoli	10.64	6.25
Spinach	10.64	6.25
Olive	10.64	6.25
Up Side Down	10.64	6.25
Bacon	10.64	6.25
Steak	12.49	7.40
Buffalo Chicken	12.49	7.40
BBQ Chicken	12.49	7.40
Double Dough	12.49	7.40
Special	15.74	9.25
Veggie	15.74	9.25
Jalapeno	10.64	6.25

STROMBOLI

	Lg(14")	Sm(10")
Mozarella & Ricotta	10.64	6.99

SPECIALITY PIZZA

	lg 14"	sm 10"
Cheeseburger Pizza	15.74	8.32
General Tso Pizza (chicken & broccoli)	15.74	8.32
Chicken Parm Pizza	13.99	8.32
Chicken Caesar Pizza	13.99	8.32
(chicken, lettuce, crutons)		
Breakfast Pizza	13.99	8.32
(egg, sausage and bacon)		
Hawaiian Pizza	15.74	8.32
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white)	12.99	8.32
Italian Meat Stromboli	15.74	8.32
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch)	15.74	8.32
Chicken Florentine Pizza	15.74	8.32
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch)	15.74	8.32
NEW Sweet Chili Chicken	15.74	8.32

Sicilian Pizza 16"

Tomato & Cheese.....17.99

FRIES

French Fries	4.99	Cheese Fries	6.99
Cajun Fries	5.99	Pizza Fries	6.99
Mozarella Cheese Fries			6.99
Buffalo Chicken Fries (w/cheese)			7.99
BBQ Chicken Fries (w/cheese)			7.99
Ranchero Fries (chicken,bacon and ranch)			7.99
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese)			7.99

SIDE ORDERS

Onion Rings	8.99
Buffalo Chicken Fingers	10.49
Mini Tacos (12) w/ranch or sause	7.99
Poppers (6) w/whiz cheese	7.99
Mac & Cheese Bites (8)	7.99
4pc Garlic Bread w/sauce	5.99
Breaded Shrimp (12)	7.29
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries	7.99
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce)	6.99
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos)	11.99
Mozzarella Sticks (7)	7.99
Chicken Nuggets (10)	7.29
NEW Fried Ravioli (10)	7.99
NEW Potato Skins (5)	8.49
Broccoli Bites (8)	7.29
Mega Onion Rings	8.99
NEW Fried Pierogies (5)	7.99
NEW Garlic Cheese Bites	8.99

GYRO PLATTERS Served with French Fries

Lamb and Beef	9.99
Chicken	9.99

WRAPS

12" Wraps your choice of Wheat or White.

Served with Lettuce, Tomatoes, Onions & French Fries

Tuna Wrap	9.99
Cheesesteak Wrap	9.99
BLT	9.99
Grilled chicken Wrap	9.99
Chicken Caesar Wrap	9.99
Diablo Chicken Wp	9.99
Honey Mustard Chicken Wrap	9.99
Bacon Dijon Chicken Wrap	9.99
Crunchy Fish Wrap	9.99
Crispy Buffalo Chicken	9.99
Grilled Veggie	9.99
Raspberry Turkey Wrap	9.99
Chicken Parmesan Wrap	9.99
General Tso Wrap	9.99
Ham & Cheese Wrap	9.99
Turket & Cheese	9.99
Spicy Ranchero Wrap	9.99
Roast beef Wrap	9.99

STEAKS

(100% Ribeye meat) (make it a platter add \$4.62)

Plain Steak	7.79
Pepper Steak	8.32
Mushroom Cheese Steak	8.99
Pizza Steak	8.99
Buffalo Cchicken Cheesesteak	8.49
BBQ Chicken Cheesesteak	8.49
Cheese Steak Hoagie	8.99
Steak Hoagie	8.32
Roasted Red Pepper Cheese Steak	8.99
Yale Special (stk/veggi combo)	8.99
Jalapeno Cheesesteak	8.99
Cheese Steak	8.32
Mushroom Sreak	8.32
Chicken Steak	8.32
Chicken Cheese Steak	8.49
Chipotle Chicken Cheesesteak	8.49
Mushroom Pizza Sreak	8.99
Pepperoni Steak	8.32
Pepperoni Cheese Steak	8.99
Extra cheese, sauce, sweet pepper	.50

HOAGIES & GRINDERS

One Site 12" (make it a platter add \$4.62)

Regular	4.99	Italian	5.49
Turkey	7.49	Pizza Hoagie	4.99
Roast Beef	8.99	With Cheese	9.49
Ham	6.99	Ham & Cheese	7.49
Tuna	8.49	Tuna & Cheese	8.99
Hoagie Special	5.99	Vegetaran(hot veggi)	5.99
Cheese (american, provolone or swiss)	5.99		
Chicken Tender Hoagie	7.99		
Fried Flounder Hoagie	8.99		
Buffalo Chicken Tender Hoagie	7.99		
Fish Hoagie	7.99		
NEW Raspberry Turkey	8.99		

Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50

Hoagie trays

(mixed hoagies sides included)

Medium (10-15 people)	59.99
Large (20-30 people)	84.99

ITALIAN GRINDERS

One Size 12" (make it a platter add 4.62)

Buffalo Chicken Tender Grinder	7.99
Meatball Sandwich	5.99
Meatball Special (w/cheese)	7.40
Chicken Parmesan	7.99
Grilled Italian Sausage (w/onions, peppers and sauce)	7.40
Chicken Cutlet Sandwich (w/roasted red & provolone cheese)	7.99
Hot Turkey Grinder (w/cheese)	7.99
Hot Roast Beef Grinder	8.99
Eggplant Parm	7.99
Chicken italiano (grilled chicken, spinach)	7.99
NEW Gyro Special (gyro meat w/sauces)	8.99

QUESADILLA

Made with 3 cheeses served with salsa or sour cream on side (make it a platter add \$4.62)

Plain 3 Cheese	6.99	Chicken Parm	7.99
Steak	7.99	BBQ Chicken	7.99
Buffalo Chicken	7.99	Chicken Plain	7.99
Chicken Ranchero (chicken bacon and ranch)	8.49		
Chicken Fajita with Peppers & Onions	9.99		
Greek Quesadilla (gyro meat and feta cheese)	7.99		
Chicken Ranchero (Chicken Bacon and Ranch)	7.99		
Veggie Quesadilla	8.49		

SEAFOOD

3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter	7.99
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce)	7.99
Breaded Shrimp (12)	7.99
Buffalo Shrimp (12)	8.49
10 Grilled Shrimp	8.49
Fried Flounder (2)Platter	10.99
Battered Mahi Strips w/ff (5)	8.99
Fish Taco (w/fries)	8.99
Crab Cake (2) Platter	8.99
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp)	11.99
Tempura Shrimp (7)	8.99

CHICKEN SANDWICHES

Served on Potato Pun with Fries

(lettuce, tomato, and onion os request)

Chicken Florentine (spinach, Rrovolone, mushrooms, mayo)	9.99
Grilled Chicken Sandwich	8.99
Crispy Chicken Sandwich	8.99
Zesty Crispy Chicken Sandwich	8.99
Grilled Chicken Platters (2 Breasts no roll)	8.49

BURGERS

Homemade Fresh Angus Beef (1/2 lb)

Served w/ Fries on a Brioche Bun

Hamburger	7.39
Cheeseburger	9.49
Hamburger Deluxe	7.99
Cheeseburger Deluxe	8.49
Zesty Cheeseburger	7.99
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce)	8.49
BBQ Bacon Cheeseburger	8.49
Petal Cheeseburger (onion rings and petal sauce)	8.49
Mushroom and Swiss Cheeseburger	8.49
A1 Cheeseburger(onion rings and a1 sauce)	8.49
Pizza Burger	8.49
Sunrise Cheeseburger (w/egg)	8.49
Jalapeno Cheeseburger	8.49
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each	

SALADS

House Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, HAM & cheese)	7.40
House Salad with Tuna	9.99
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats)	9.99
Antipasto with Tuna	10.99
Caesar Salad (with garlic bread)	7.29
Chicken Avocado Tortilla Bowl (chicken, avocado, romaine, tomatoes, cucumber and bacon)	10.99
Greek Salad (grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese& black olives)	9.99
Garden Salad (romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella)	7.40
Chef Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese)	7.40
Mandarin Salad (romaine, grilled chicken, spring mix, grape tom, craisins, walnuts & mandarin oranges)	10.99
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives)	7.99
Add Bacon	2.00
Plain Roll	1.50

SOUPS

Chicken Noodle	4.99	Cream of Broccoli	4.99
Minestrone	4.99	Italian Wedding	4.99

WINGS

Comes with bleu cheese

Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan, or cajun

Please specify dry or sauce on

10 Wings	11.99
25 Wings	27.99
50 Wings	58.99
Boneless Wings (12)	9.49
Extra Dressing	.50

BREAKFAST

Served all hours * served with tator tots

Sausage Egg & Cheese	8.49	wrap	long
Bacon Egg & Cheese	8.49	roll	
Steak Egg & Cheese	8.49		
Breakfast Pizza (lg)	13.99(sm)		8.32

PANINIS

Served on Multigrain Ciabatta Bread with Chips or French Fries

Turkey Dijon Panini	9.99
Caprice Chicken Panini	9.99
Fish Panini (crispy cod, spring mix, sliced tomato and aside of tartar sauce)	9.99
Veggie Panini	9.99
Florentine Panini	9.99
Buffalo Panini	9.99
Italian Panini	9.99
Tuna Panini	9.99

ITALIAN DINNERS

Tomato Sauce	9.99
Meatball (4) or Sausage (4)	12.99
Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese	10.99
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	15.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	15.99
Eggplant Parmigiana Platter w/spaghetti	15.99
Baked Ziti	12.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	15.99

DESSERTS

Slice of Cheese Cake	4.99
Fried Zeppolis (8)	4.99
Cup of Vanilla Ice Cream	5.99
Water Ice (sm) \$2.49 (lg) \$4.99	

BEVERAGE

2 liter (coke products)	3.55
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry)	2.38
Water	1.00
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry)	4.99
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)	

KIDS MENU

6 Chicken Nuggets w/Fries	6.99
2 Chicken Fingers w/Fries	6.99
Grilled Cheese	4.39
French Fries	4.62
Small Spaghetti w/Tomato Sauce	6.99

CATERING MENU

Sides

	1/2 pan	full pan
	8ppl	16ppl
Chicken Fingers (25) or (50)	35.99	69.99
Wings (50) or (100)	49.99	99.99
French Fries	22.99	42.99
Curley Fries	24.99	44.99
Mozzarella Sticks	35.99	69.99

HOAGIE TRAYS

12ppl 49.99 20ppl 69.99

DINNERS

	18ppl	30ppl
Chicken Parmigiana w/spaghetti	59.99	94.99
Eggplant Parmigiana w/spaghetti	59.99	94.99
Baked Ziti	49.99	69.99
Spaghetti & Meat Ball or Sausage	49.99	69.99
Manicotti (26 or 56)	49.99	69.99

SALADS

	1/2 pan	full pan
	8ppl	16ppl
House Salad	28.99	49.99
Garden Salad	28.99	49.99
Caesar Salad	22.99	39.99
Greek Salad	39.99	69.99
Chicken Caesar Salad	34.99	59.99
Mandarin Salad	34.99	59.99

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY

Fried onions on the side	10 rolls	20 rolls
Cheese Steak Tray	79.99	139.99
Chicken Cheesesteak Tray	79.99	119.99
Meat Ball or Sausage w/sauce	59.99	99.99



**ПРЕДЛАГАЕМ
ВЫСОКОПЛАЧИВАЕМУЮ РАБОТУ
НА ВЫШКАХ:**

- достойная зарплата
- стабильный доход
- своевременная оплата труда
- возможность развития и роста
- работа местная в PA, MD и VA, возможны командировки в другие штаты
- обучение
- дружный коллектив
- обеспечиваем всем необходимым для работы

ИЩЕМ СПЕЦИАЛИСТОВ С ОПЫТОМ:

- Бригадиров/Crew leaders (English is necessary)
- Топ хэндов/Top hands
- Специалистов высотников/Tower technicians
- Специалистов по работе внизу/Ground tech

Приглашаем в команду опытных PM, CM from Wireless Industry.
English is required! Please, send your CV to hr@crockets.tech

Предлагаем выгодное сотрудничество для Subcontractors.

Подробности
по телефону

+1 267 465 9937

Звоните в будни
с 9:00 а.м. до 6:00 р.м.

Home delivered meals
Вы ещё не у нас?
Значит вы не в курсе где вкусно!!!



**ИМПЕРИЯ
ВКУСОВ
ДЛЯ ВАС**

Королевские концерты
в филадельфии для наших
клиентов с участием звёзд
мирового масштаба –
это подарок
от Давида Гвинианидзе

Горячая еда ресторанного качества и
свежие молочные продукты

Ежедневная доставка на дом

БЕСПЛАТНО

для людей золотого возраста

Звоните смело, заказывайте еду на пробу
и самостоятельно принимайте решение...

718.200.9044

Вы достойны быть там, где лучше!!!



ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block



Изготавливаем окна
с энергосберегающим
стеклом

**LOOKING FOR
SALESPERSON**

Winter special!
В наличии окна
стандартного
размера **\$149.99**



Double Hung

Sliders

Casements

Bay and Bow

215-338-4126
windowdoorsunlimited.com

Внимание!
Мы открыли второй магазин по адресу:

SHOWROOMS

7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

Alpha-Beta
MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ.,СР.,ПТ.: 9AM-5PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

International Post Service
ГАЛИЧИНА

11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116
215-342-4245
7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте: **www.galichina.us**

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА
267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116
(напротив кафе Микеланжело)

11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

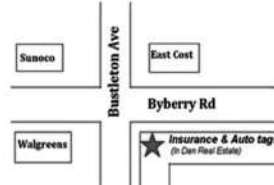
- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

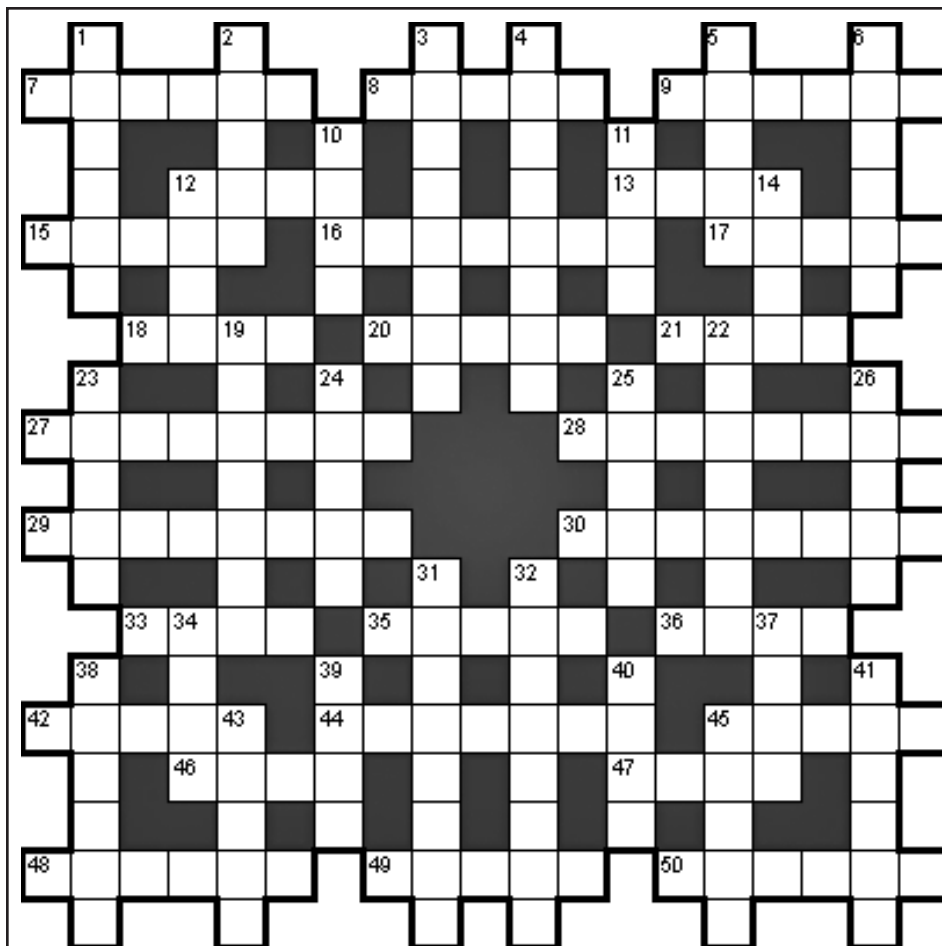
215-355-5050
www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent



По горизонтали:

- Кормовая культура, медонос.
- Рубящее и колющее оружие с длинным изогнутым клинком.
- Биржевой посредник при заключении сделок.
- Парный бальный танец свободной композиции.
- Звук, производимый ударом кости о кость.

- Имя матери Христа.
- Боковая часть дороги.
- Два гола, забитых футболистом в ходе одного матча.
- Обаяние, очарование.
- Орех.
- Сопровождающиеся слезами жалобные нечленораздельные голосовые звуки, выражающие боль, горе.
- Место разведения растений или

животных.

- Норма, которой должна соответствовать поставляемая продукция.
- Бак с герметичной крышкой для перевозки и хранения жидкостей.
- Разновидность письменного стола.
- Растение, места обитания которого указывают на сильную закисленность почвы.
- Электрическое устройство для жарения или выпечки.
- Награда, плата.
- В старину: высшее учреждение, управляющее православной церковью.
- Небольшая корзинка из лубка или прутьев.
- Тонкий и гибкий прут или упругая плетка.
- В старину: орудие пытки.
- Минимальная единица речи.
- Тропическое растение, плоды которого используют как пряность.
- Публичная демонстрация чего-либо.
- Прошитая волнистая складка в одежде.

По вертикали:

- Положение пользующегося какими-нибудь преимуществами лица (устар.).
- Планета Солнечной системы.
- Крепостная стена из вертикально врытых брёвен.
- Живой организм, у которого от-

- сутствует нормальная пигментация.
- Лесная птица отряда воробьиных.
- Подробность, частность.
- Рисунок, являющийся сочетанием линий, красок, теней.
- Знамя.
- Принадлежность для игры в городки.
- Грибок на стволах деревьев.
- Изготовление изделий ручным, кустарным способом.
- Сваи, забитые перед мостовыми устоями для защиты от поврежденного льдом.
- Угнетатель, мучитель, деспот.
- Знак, обозначающий число.
- Ансамбль из девяти исполнителей.
- Строительный материал, употребляемый для покрытия крыш, обивки стен.
- Государственный обвинитель в судебном процессе.
- В старину: лицо, объявлявшее народу официальные известия.
- Место для прохода в помещение.
- Сумма задолженности государства по кредитным операциям.
- Воинское звание.
- Орган зрения.
- Парнокопытное животное семейства оленей.
- Взгляд на что-нибудь.
- В парной запряжке: толстая оглобля, прикрепляемая к середине передней оси повозки.
- Любимое занятие, увлечение.

Хобби.
39. Глаз. 40. Лось. 41. Аспект. 43. Дышло. 45. Кошко. 46. Хлыст. 47. Сноп. 48. Ва-
32. Глашатай. 34. Вод. 37. Лоп. 38. Миньон.
24. Цифра. 25. Нонет. 26. Шифер. 31. Продуктор.
14. Губа. 19. Ремесло. 22. Ледорез. 23. Тира.
Дрозд. 6. Делать. 10. Узор. 11. Флар. 12. Бит.
1. Случай. 2. Земля. 3. Частоток. 4. Альбинос. 5.

по ГОРИЗОНТАЛИ:
1. Кормовая культура, медонос. 2. Рубящее и колющее оружие с длинным изогнутым клинком. 3. Биржевой посредник при заключении сделок. 4. Парный бальный танец свободной композиции. 5. Звук, производимый ударом кости о кость. 6. Имя матери Христа. 7. Боковая часть дороги. 8. Два гола, забитых футболистом в ходе одного матча. 9. Обаяние, очарование. 10. Орех. 11. Сопровождающиеся слезами жалобные нечленораздельные голосовые звуки, выражающие боль, горе. 12. Место разведения растений или животных. 13. Норма, которой должна соответствовать поставляемая продукция. 14. Бак с герметичной крышкой для перевозки и хранения жидкостей. 15. Разновидность письменного стола. 16. Растение, места обитания которого указывают на сильную закисленность почвы. 17. Электрическое устройство для жарения или выпечки. 18. Награда, плата. 19. В старину: высшее учреждение, управляющее православной церковью. 20. Небольшая корзинка из лубка или прутьев. 21. Тонкий и гибкий прут или упругая плетка. 22. В старину: орудие пытки. 23. Минимальная единица речи. 24. Тропическое растение, плоды которого используют как пряность. 25. Публичная демонстрация чего-либо. 26. Прошитая волнистая складка в одежде. 27. Положение пользующегося какими-нибудь преимуществами лица (устар.). 28. Планета Солнечной системы. 29. Крепостная стена из вертикально врытых брёвен. 30. Живой организм, у которого от-

ОТВЕТЫ

ПОБЕДИТЕЛИ «ГРЭММИ» 2023



**Бейонсе, Бонни Райт
и Гарри Стайлз стали
главными триумфаторами
Grammy-2023**



В Лос-Анжелесе на сцене Crypto.com Arena состоялась ежегодная церемония вручения премии «Грэмми». Среди победителей неожиданно оказалась и культовая диско-певица 80-х Бонни Райт с новым хитом, и Оззи Осборн, сообщивший в январе о том, что покидает сцену из-за болезней, а в итоге выигравший сразу два позолоченных граммофончика. И вновь вернувшийся на позицию лучшего рэпера Кендрик Ламар, у которого их три. Разыграли на этот раз на «Грэмми» и приз за «лучшую аудио-книгу»: время подсаказало актуальность и этой номинации.



А главным триумфатором вечера стала Бейонсе, завоевавшая четыре награды - благодаря отменному танцевальному альбому Renaissance, в котором оказались и отголоски эпохи большого диско 80-х и позитивного электронного EMD поры нулевых. В итоге американская R&B певица установила и абсолютный рекорд в истории «Грэмми». За свою карьеру она выиграла в общей сложности теперь уже 32 граммофончика. Прежний рекорд венгерского дирижера Георга Шолти, скончавшегося в 1997 году, наконец-то превзойден.



Бейонсе, кстати, приехала только

к концовке церемонии, опоздав на основную часть. Сама это «по горячим следам» никак это не объяснила: кто-то из ее окружения уверял, что застряла в пробке, но большинство настаивало на том, что до последнего хотела бойкотировать и игнорировать церемонию. А прибыв позже, уже тем привлекла к себе внимание. Оно Бейонсе, конечно, нужно - в мае она отправляется в мировой тур.

Но как бы ни было, волновалась или интриговала Бейонсе зря - в 2023 она снова стала бесспорно-лучшей, выиграв благодаря своему «Ренессансу» в номинациях «Лучшая танцевальная запись» (хит Break My Soul), «Лучшее традиционное R&B исполнение» (хит Plastic off the Sofa), «Лучшая R&B песня» и «Лучший танцевальный/электронный альбом».

Впрочем, все они считаются на «Грэмми» второстепенными. А вот в одной из основных - «Песня года» - неожиданно первенствовала Бонни Райт со своим хитом Just Like That (получив затем и еще два граммофончика).



В других самых престижных победителями стали хип-хоп и соул певица Лиззо (одна из самых заметных на сцене и по голосу, и по таланту к экспрессии) - она выиграла номинацию «Запись года» с About Damn Time.



А приз за «Альбом года» получил Гарри Стайлз. Но был так разочарован, что получил меньше наград, чем

хотелось, что потом расплакался. Хотя на сцену вышел и отменно спел.



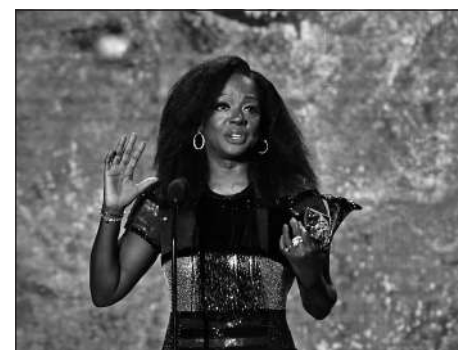
«Лучшим дуэтом» признан хит Unholy Сэма Смита и Ким Петрас. Адель довольствовалась тоже не основной наградой - ее Easy on Me назван «лучшей сольной поп-записью». А лучшим по вокалу признали альбом канадского нео-рунера Майкла Бубле - Higher.



«Лучшим новым артистом» стала джазовая певица Самара Джой, выигравшая и в номинации «Лучший джазовый альбом» - благодаря релизу Linger Awhile. А за «Лучший рок-альбом» - Patient Number 9 - чувствовали Оззи Осборна.



Ну в награду за «Лучшую аудиокнигу» получила американская актриса и продюсер Виола Дэвис, до этого выигрывавшая три другие влиятельные премии: «Эмми», «Оскар» и «Тони».



Александр Алексеев

СПА-КУРОРТЫ В США

Последние несколько трудных лет полностью изменили то, как мы думаем и говорим о здоровом образе жизни. Конечно, отличный массаж или уход за лицом никогда не выйдут из моды, но это всего лишь одна часть головоломки, позволяющая заботиться о нашем разуме так же хорошо, как и о теле. Долгие прогулки на природе и занятия искусством могут быть такими же восстанавливающими, как и изнурительные тренировки, а питательная еда (с бокалом отличного вина) может быть именно тем, что доктор прописал. Любите ли вы пешие прогулки или йогу, или вам просто нужен массаж, издание Conde Nast Traveler советует забронировать один из этих оздоровительных ретритов в 2023 году, чтобы омолодить тело и разум.

Civana Wellness Resort and Spa — Аризона

Если вы ищете захватывающий отдых, вам придется отправиться в предгорья пустыни Сонора, в город Carefree («Беззаботный»), и все ваши заботы исчезнут. После утренней церемонии вы отправитесь в оздоровительное приключение на свой выбор, которое может включать самостоятельную медитативную прогулку по дорожке из камня, ванну или акватерапию.

Но курорт также в полной мере использует свои окрестности, а это означает, что вы можете покататься на байдарках в Национальном лесу Тонто или подняться на высоту 1236 футов (370 м) к «Большому пальцу Тома».

The American Club — Колер, Висконсин

Если вы обычно ассоциируете Колер (Kohler) с сантехникой из нержавеющей стали, вы не одни такие. Но всеамериканская компания предлагает гораздо больше, чем красивый смеситель. У бренда также есть доля в индустрии гостеприимства, а курорт не слишком далеко отходит от своих корней — в буквальном смысле. Главное



здание The American Club раньше служило жильем для рабочих, трудящихся через дорогу на заводе (он все еще там). Курорт немного похож на кампус высококлассного колледжа: группа величественных каменных и кирпичных зданий включает в себя шикарные современные номера; пять собственных ресторанов и множество других в шаговой доступности; и отдельный спа-салон и поле для гольфа, до которых можно добраться на бесплатном автобусе или даже пешком.

Winvian Farm — Моррис, Коннектикут

Winvian Farm может стать идеальным убежищем для пресыщенного офисного работника, которому очень нужна детоксикация или, по крайней мере, отвлечься от всего на день или два. Дизайн каждого из 18 коттеджей на участке площадью 113 акров (45 га) имеет собственную концепцию, такую как, например, библиотека или домик на дереве; в коттедже Camping, например, звезды освещают потолок, а перед камином кладут зефир для жарки. Шеф-повар Крис Эдди готовит блюда из органических продуктов, собранных в собственных садах фермы, но не забудьте дополнить их бархатистым бокалом Dominus 2008 Cabernet из богатого ассортимента вин на ферме. И не упустите шанс посетить великолепный спа-центр площадью 5000 квадратных футов (465 кв. м). Он открыт как для гостей, так и для посетителей, так что не удивляйтесь, если вы увидите, что некоторые мест-

ные жители приходят сюда отдыхать и развлекаться.

Cal-A-Vie-Vista, Калифорния

Если в прошлом году вы чувствовали себя грустным (а такое было со многими), то Cal-A-Vie идеально подходит для вас. Вас ждут шикарные виллы в сельской местности Южной Калифорнии. Но не позволяйте этому очаровательному курорту в стиле французской провинции одурачить вас: это не только беззаботное место, где вы можете расслабиться и отдохнуть, вас ждут походы, кикбоксинг, зумба, волейбол и многое другое. А в конце дня расслабьтесь на бамбуковом массаже.

Aman, Нью-Йорк

Возможно, вы не ожидаете, что посреди



ные жители приходят сюда отдыхать и развлекаться.

Lake Austin Spa Resort — Техас

Пребывание в спа-курорте Lake Austin может испортить вам жизнь навсегда. Как только вы попробуете изобилие органического сада, которое курорт использует в своих сезонных предложениях, ваши обычные овощи, купленные в магазине, вероятно, перестанут вам нравиться.

Гости также в восторге от программы «Кулинарный опыт», в рамках которой знаменитых шеф-поваров приглашают приготовить ужин, и они преподают гостям урок приготовления изысканных блюд своими руками. Курортный спа-салон LakeHouse предлагает более 100 массажных проце-

Манхэттена есть один из самых расслабляющих новых курортов в стране. Его минималистские интерьеры — паркетные полы, бельгийский голубой мрамор, теплые медные световые инсталляции — все это вселяет безмятежность.

Спа-салон располагается на трех этажах и сочетается с оздоровительным. Криотерапевтическая камера, инфракрасная детокс-сауна, бассейн — это все про Aman. Чтобы по-настоящему побаловать себя, снимите один из двух частных «спаломов», многокомнатных люксов, которые вы и ваши ближайшие друзья можете арендовать на полдня или целый день. Один из них включает в себя хаммам, другой — русскую баню, и оба имеют просторные открытые террасы с горячей ванной и холодным бассейном.





Юмор

Разговор с горжицким градоначальником



Нет толстых женщин,
есть маленькая одежда.

Ф.Ф.Раневская.

Боюсь, как бы горжицкий градоначальник на меня не прогневался. Но что поделаешь! Напиши я, что дело было в Колине, Кутной горе или Чешских Будейовицах, обиделись бы тамошние градоначальники. По всей Чехии и Моравии градоначальники, за малым исключением, похожи друг на друга, как родные братья, разве что у одного брюхо побольше, а у другого поменьше. Итак, займемся сегодня горжицким градоначальником.

Горжицкий градоначальник вызвал к себе редактора местной газеты. Накануне вечером он небрежно сказал своему чиновнику:

— Завтра в десять утра доставьте мне этого редактора.

Ночью полицейские вытащили редактора из теплой постели и отвели в участок. В десять часов утра его препроводили в кабинет градоначальника.

Перепуганный редактор был без воротничка (ночью ему не дали много времени на сборы) и придерживал брюки, так как подтяжки у него оторвались, чтобы он не

повесился. У него был вид человека, сорвавшегося с виселицы.

Градоначальник стоял перед ним, как воплощенное могущество, и с высоты своего величия грозно взирал на ничтожного червяка-редактора.

«Мой бог, — подумал редактор, косясь на огромный живот градоначальника, затянутый в форменное сукно с блестящими пуговицами, — если он с разбегу притиснет меня к стене, я буду раздавлен, как букашка».

А градоначальник все еще сверлил глазами редактора, понимавшего, что этот взгляд означает: «Ты в моей власти, червяк, прихлопну — и нет тебя».

Это была борьба двух миров. Борьба государственности с ничтожеством.

Борьба слона и козявки... Козявка — вот оно, то нужное слово, которое искал градоначальник.

— Вы — козявка, господин редактор! Что вы там написали в последнем номере своей газеты под рубрикой «Советы и указания заботливым хозяевам»?

Чего стоит вот этот ваш перечень лучших сортов фруктовых деревьев? Из яблонь вы рекомендуете зимний золотой пармен и пишете, что во Франции он называется рен-деренет. Потом рекламируете бель-де-бо-скоп и фонданте-де-буа — «лес-

ную красавицу». Потом американскую грушу айдахо и английскую уайлдер-эрли. Это же государственная измена! А почему вы рекомендуете французскую сливу? Нам все известно, господин редактор! Вы рекламируете также зеленый ренклад «Вашингтон» американского происхождения. Характерно, что вы умалчиваете об австрийских сортах. Почему вы не пишете, как хороши тирольские ренеты? А потому, что про себя вы думаете: «Да провались они со всем — эти тирольцы».

Ибо это народ, который готов жертвовать жизнью за нашего всемогущественного монарха. Почему вы не рекомендуете кассельский ренет? Потому что знаете, что Кассель — немецкий город, а вы хотите поразения нашим немецким союзникам.

Поэтому-то вы игнорируете и гравенштейнскую яблоню, ибо девиз гравенштейнских гусаров гласит: «За бога, кайзера и отечество!». Разумеется, вам не нравится слива графа Альтана, — ведь граф Альтан был австрийским генералом, а у вас одно на уме: черт бы побрал всех австрийских генералов, вместе взятых. Поэтому, повторяю, вы рекомендуете французские и американские сливы, английские груши и яблоки и хотите, чтобы ваши читатели только и думали: «Когда же, наконец, Франция, Америка и Англия намянут бока Германии и Австрии!».

Прочтите внимательно свою статью «Какие почвы хороши для отдельных разновидностей ячменя?» Вы пишете, что в Чехии лучше всего возделывать французский сорт, так называемый «шевалье». Стало быть, Чехия и Франция!

Отлично! Понимаем, в чем тут дело, да и всякий поймет. В статье «Любители цветов» вы толкуете о красных, синих и белых пеларгониях, то есть о запрещенных славянских цветах. А что означает ваша заметка

«Чилийская селитра — лучшее удобрение для картофеля»? Уж не хотите ли вы лишить нашу империю важнейшей составной части пороха? «... При посадке картофеля на тощих почвах селитру можно засыпать прямо в ямки...» Мы вам посадим! Мы вас проучим, молодой человек! А это что за фраза: «... подмороженные фрукты надо быстро использовать, так как они легко загнивают и покрываются плесенью...»

Мы отлично понимаем, кого вы разумеете под гнилым фруктом. Вы подрываете основы, милостивый государь! О том, как действуют ваши статьи, свидетельствует вот это письмо полицейского вахмистра из Воданца:

«Осмелюсь обратить внимание на статью «Пользование квасцами» в «Горжицких новостях». Там написано: «... Иногда на крыжовнике и смородине появляется множество маленьких гусениц, которые в несколько дней могут уничтожить все листья и плоды». В нынешние трудные времена подобная фраза может возбудить панику в нашем садоводческом крае, и я полагаю, что они преследуют определенные политические цели. В этом же номере есть заметка «Как отпугнуть пожелтевшее белье», а сразу под ней «Коротко о производстве чернил». Сочетание этих двух цветов каждому бросается в глаза и явно имеет целью выставить в смешном виде черно-желтое знамя империи».

Вообще ваша газета лишена всякого патриотизма и лояльности. В заметке «Мокрая обувь» есть фраза: «Сняв мокрую обувь, лучше всего наполнить ее сухим овсом». Позволю себе указать, что это — прямое подстрекательство к уклонению от реквизиции овса...» Вот каковы дела, милейший! Сами видите, куда вы катитесь.

Градоначальник умолк и уставился на козявку-редактора. Это была страшная минута, когда слон мог раздавить несчастного пигмея. Но слон переступил через него.

Градоначальник открыл ящик стола и, вынув оттуда пачку листов, торжественно вручил ее редактору.

— Верноподданнические и лояльные чувства должны воодушевлять каждую вашу статью. Я составил здесь несколько хозяйственных советов и указаний, вполне созвучных моменту. Они должны появиться в следующем номере. Можете идти.

Дома смятенный редактор развернул статьи и прочел:

Анекдоты

Жена приходит с сумкой, набитой снедью. «Дорогой, это тебе, — выкладывает пиво, воблу, раков... — А что ты, милый, футбол не смотришь?..»

Муж: «Сильно?»

Жена: «Не очень... Фара, бампер и капот...»

Рекламу о кредитах надо читать наоборот. Не «Возьми кредит! Нет проблем!», а «Нет проблем? Возьми кредит!».

— Папа, у меня к тебе два вопроса.

— Да, сынок.

— Первый: можно ли мне получать побольше денег на карманные расходы? И второй: почему нет?

Объявление: «Делаем копии любых документов. Оригинал не требуется».

«Алло, радио?.. Поставьте, пожалуйста, для нашего начальника песню «А я иду, шагаю по Москве». У него вчера права отобрали».

«Дешевый предсказатель погоды. Повесьте на стену открытку с портретом всемогущественного монарха. Вбейте ему в голову гвоздик. На гвоздике укрепите короткую нитку, привесьте к свободному концу небольшой пучок цыплячьего или гусяного пуха, окрашенного в черно-желтые цвета. Отметьте черточкой на открытке место, где находится пучок. Если предстоит хорошая погода, пучок поднимется к самому носу его величества императора. Если будет дождь, он спустится ниже, чем был».

«Дешевый воск для прививок к дичку черенков можно приготовить из 50 граммов еловой смолы и 250 граммов говяжьего сала. Смешайте в растопленном виде, прибавьте 26 граммов густого скипидара и помешивайте до тех пор, пока не пропоете дважды наш австрийский гимн».

«Чтобы молоко не скисало летом, положите в него листок дикорастущего хрена и трижды возгласите славу нашему обожаемому монарху».

Прочитав это, редактор взял желтую веревку и повесился на черной печной трубе.

Ярослав Гашек Родился 30 апреля 1883 в Праге. Писал для газет, часто используя разные псевдонимы, случалось даже, что ради розыгрыша вел газетную полемику с самим собой. Он торговал собаками и редактировал журнал «Мир животных», был кандидатом в депутаты австрийского парламента и лидером пародийной партии умеренного прогресса в рамках закона. Во время Первой мировой войны служил в австрийской армии, но дезертировал и оказался в расположении русских частей. После революции 1917 вступил в России в большевистскую партию и два года служил советским комиссаром в Сибири. Вернулся в Прагу в 1920, опубликовал роман о Швейке. Главный герой созданного Гашеком шедевра, Швейк, кажется простаком. Его призвали в австрийскую армию и послали воевать с русскими. То ли умышленно, то ли в простоте душевной, но Швейк успешно проваливает все поручаемые ему задания. В итоге, подобно своему творцу, он присоединяется к русским. Роман о Швейке занимает достойное место в мировой классике.



Умение ругаться матом
по-настоящему приходит
лишь с умением
водить автомобиль.



215-869-8047

Ежедневно готовим и доставляем еду на дом для людей, имеющих программу Waiver от штата PA

Мы благодарим постоянных клиентов за добрую оценку работы нашего профессионального дружного коллектива и приверженность нашей компании в течение пяти лет.

Ваше постоянство - это достойная оценка нашей работы!

Мы любим готовить и вкладываем в это дело свои идеи и выдумку. Нам далеко небезразлично качество наших блюд, имеем богатый опыт в приготовлении диетической еды. Меню согласовано с профессиональными диетологами и ежедневно контролируется медсестрами.

Приглашаем новых друзей, ранее не пользовавшихся нашими услугами, стать нашими постоянными клиентами. Только попробуйте наши, с душой приготовленные, завтраки, обеды и ужины и, мы уверены, вы останетесь с НАМИ надолго.

Однажды выбрав для себя нашу кухню, от нас не уходят, потому что мы - лучшие!

С уважением и любовью Аня и Света



Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A
на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

Стабильность - это N-Trans Inc.

А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A

для работы водителем-дальнобойщиком

*** Обучаем и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



215.776.3392



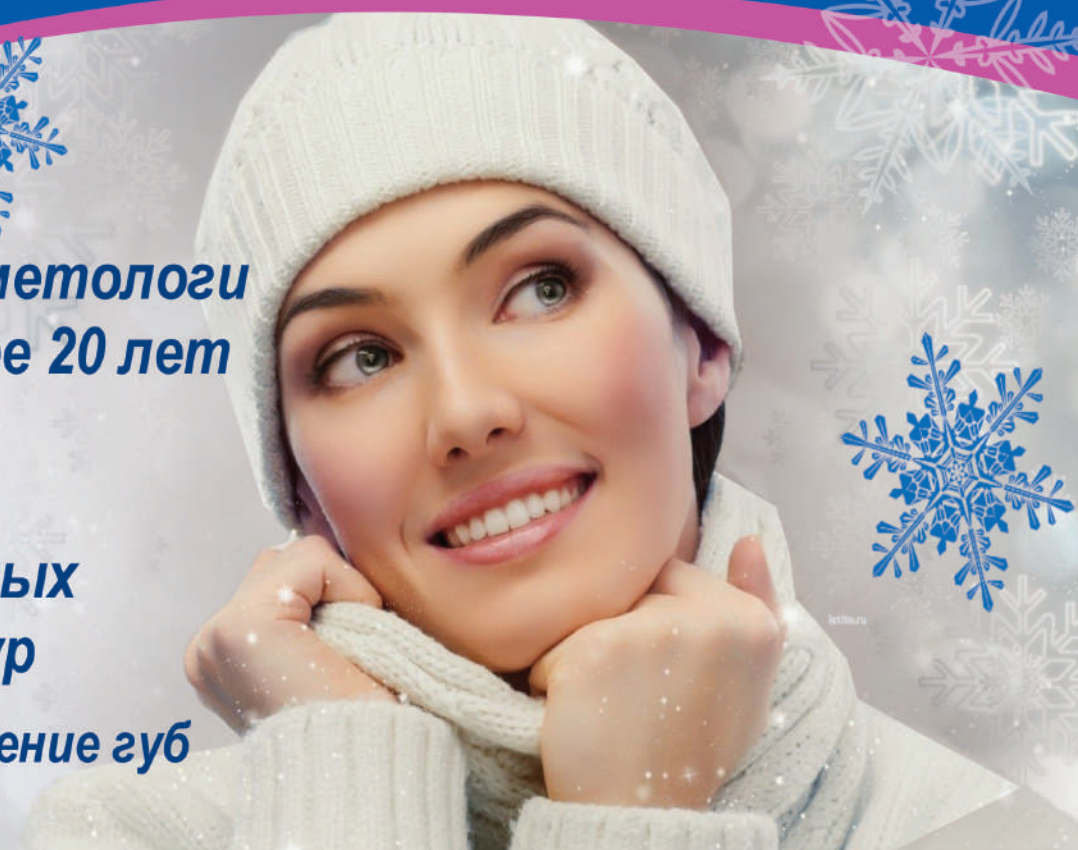


ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лучшее качество! Доступные цены!

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантис



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЗИМЫ

15 % скидка на все виды услуг :

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

У НАС:

- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
- **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
- **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
- **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
- Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19115
215-774-5050

SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

PRESTIGE AUTO SERVICE

Автосервису, расположенному в Huntingdon Valley,

требуется работник на должность

**ПОМОЩНИКА
ГЛАВНОГО МЕНЕДЖЕРА**

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ -
знание
английского языка

ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ
215 774 5100 и 717 701 9244

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК

АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care

ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ
ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

Мы - лучшие!

the BEST 2019
the BEST 2020
the BEST 2021
Courier Times

Мы постоянно занимаем первые места в категории Personal Care and In-Home Senior Care!

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

К вашим услугам:
МЕДСЕСТРЫ
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ
ЛОГОПЕДЫ
ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option

Приглашаем на работу ННА, PCW

- Отличная медицинская страховка, включая Dental & Life insurance
- Оплачиваемый отпуск и больничные
- Оплата праздничных и сверхурочных часов
- Гибкий график работы и др. бонусы

Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату

Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!
Высоко ценим ваш труд!

2 Park Lane, Suite 106
Feasterville, PA 19053

ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991** 24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали правильный выбор

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР



MEALS DIRECT

**НОВОЕ ПАРОВОЕ
ДИЕТИЧЕСКОЕ/ДИАБЕТИЧЕСКОЕ
МЕНЮ**

**НОВЕ ПАРОВЕ ДІЄТИЧНЕ/
ДІАБЕТИЧНЕ МЕНЮ**

БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ

**ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИМЕЮЩИХ
ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ**

Доставляем ежедневно горячие обеды, ужины и свежие продукты. Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.



За любой дополнительной информацией звоните

267-921-9354

Mon.-Fri. 9 am - 5 pm

office@mealsdirect.info

У випадку необхідності отримати будь яку інформацію телефонуйте

БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ

**ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЯКІ МАЮТЬ
ПРОГРАМУ ВІД ШТАТУ ПЕНСІЛЬВАНІЯ**

Доставляємо щодня гарячі обіди, вечері та свіжі продукти. Тепер ви самі складаєте своє власне меню щонаменше на тиждень наперед (меню обновляється кожного місяця).

Широкий вибір страв та продуктів харчування.

Допомагаємо перевірити наявність, а також при потребі, отримати програму штату Пенсильванія.

TRUCKING CO.

**732.757.5343
516.901.6171**

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

■ Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.

■ T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

■ Оплата от \$1775 до \$2700 в неделю. Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K

■ Оплачиваемый отпуск

■ Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!**

**25 лет
в
бизнесе**

